



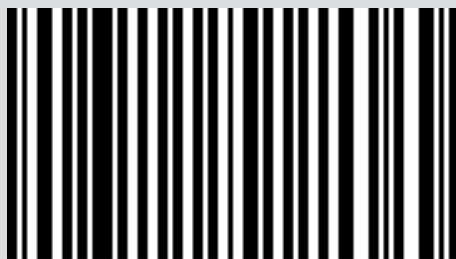
INSERT À PELLETS

# VIVO 90 HYDRO 16 M1 VIVO 90 HYDRO 24 M1

**PARTIE 1 - RÉGLEMENTATION ET ASSEMBLAGE**

Traduction des instructions en langue originale

The logo for MCZ, consisting of the letters 'MCZ' in a bold, stylized, black font.



8902011600

**INDEX**

<b>INDEX.....</b>	<b>II</b>
<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>1</b>
<b>1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE .....</b>	<b>2</b>
<b>2-INSTALLATION .....</b>	<b>9</b>
<b>3-DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....</b>	<b>19</b>
<b>4- DÉBALLAGE .....</b>	<b>22</b>
<b>5-ENCOMBREMENTS .....</b>	<b>23</b>
<b>6-BRANCHEMENTS.....</b>	<b>26</b>
<b>7-OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES .....</b>	<b>28</b>
<b>8-TYPE DE FIXATION .....</b>	<b>31</b>
<b>9-ACCESSOIRES.....</b>	<b>34</b>
<b>10-INSTALLATION .....</b>	<b>35</b>
<b>11-CHARGEMENT DES PELLETS .....</b>	<b>39</b>
<b>12-OUVERTURE DE LA PORTE .....</b>	<b>40</b>
<b>13-BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE .....</b>	<b>41</b>
<b>14-RACCORDEMENT HYDRAULIQUE .....</b>	<b>44</b>

## INTRODUCTION

Cher Client,

nos produits sont conçus et fabriqués conformément aux normes en vigueur, avec des matériaux d'excellente qualité et une expérience approfondie des processus de transformation.

Pour pouvoir obtenir les meilleures performances de votre poêle, nous vous suggérons de lire attentivement les instructions figurant dans ce manuel.

Ce manuel d'installation et d'utilisation fait partie intégrante du produit : veiller à ce qu'il accompagne toujours l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire. En cas de perte, demander un exemplaire au service d'assistance technique local ou le télécharger directement sur le site Internet de l'entreprise.

Toutes les réglementations locales, y compris celles qui se rapportent aux normes nationales et européennes, doivent être respectées lors de l'installation de l'appareil.

En Italie, pour les installations de systèmes à biomasse inférieures à 35 kW, le décret ministériel de référence est le décret ministériel 37/08 et tout poseur qualifié en possession des conditions requises en la matière doit délivrer un certificat de conformité du système installé. (Par système on entend poêle+cheminée+prise d'air).

## RÉVISIONS DE LA PUBLICATION

Le contenu de ce manuel est de nature strictement technique et est la propriété de la société MCZ Group Spa.





Aucune partie de ce manuel ne peut être traduite dans une autre langue et/ou adaptée et/ou reproduite, même partiellement, sous une autre forme et/ou par un moyen mécanique, électronique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de la société MCZ Group Spa.

La société se réserve le droit d'apporter des modifications au produit, à tout moment et sans aucun préavis. La société propriétaire protège ses droits aux termes de la loi.

## SOIN ET MODALITÉS DE CONSULTATION DU MANUEL

- Prendre soin de ce manuel et le conserver dans un endroit facilement et rapidement accessible.
- Si ce manuel est perdu ou détruit, en demander un autre exemplaire à votre revendeur ou directement au service d'assistance technique agréé. Il est également possible de le télécharger directement sur le site de l'entreprise.
- Le « **texte en gras** » requiert une attention particulière de la part du lecteur.
- Le « *texte en italique* » est utilisé pour attirer votre attention sur d'autres paragraphes de ce manuel ou pour apporter d'éventuels éclaircissements supplémentaires.
- La « Remarque » fournit au lecteur des informations supplémentaires sur le sujet.

## SYMBOLES PRÉSENTS DANS LE MANUEL

	<b>ATTENTION :</b> Lire attentivement et comprendre le message auquel il se réfère car le <b>non-respect des instructions peut entraîner de graves dommages du produit et mettre en danger la sécurité des personnes qui l'utilisent.</b>
	<b>INFORMATIONS :</b> le non-respect des prescriptions compromet l'utilisation du produit.
	<b>SÉQUENCES OPÉRATIONNELLES :</b> séquence de boutons sur lesquels appuyer pour accéder aux menus ou effectuer des réglages.
	<b>MANUEL</b> consulter attentivement ce manuel ou les instructions relatives.



### MISES EN GARDE POUR LA SÉCURITÉ

- **L'installation, le branchement électrique, la vérification du fonctionnement et l'entretien ne doivent être effectués que par un personnel qualifié et autorisé.**
- **Installer le produit selon toutes les lois locales, nationales et conformément aux normes en vigueur dans le lieu, dans la région ou le pays de son installation.**
- N'utiliser que le combustible conseillé par le producteur. Le produit ne doit pas être utilisé comme un incinérateur.
- Il est strictement interdit d'utiliser de l'alcool, de l'essence, des combustibles liquides pour lanternes, du gasoil, du bioéthanol, des fluides pour l'allumage du charbon ou des liquides similaires afin d'allumer ou de raviver la flamme de ces appareils. Garder ces liquides inflammables loin de l'appareil lors de son utilisation.
- Ne pas introduire de combustibles autres que des pellets de bois dans le réservoir.
- Pour utiliser correctement le produit et les appareils électroniques qui y sont raccordés et pour prévenir les accidents, il faut toujours respecter les indications du présent manuel.
- **L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à condition que ce soit sous surveillance ou après avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et à la compréhension des dangers qui y sont inhérents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien qui doivent être effectués par l'utilisateur ne doivent en aucun cas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- Avant de commencer toute opération, l'utilisateur ou quiconque s'apprête à intervenir sur le produit devra avoir lu et compris l'ensemble du contenu de ce manuel d'installation et d'utilisation. Des erreurs ou une mauvaise configuration des paramètres peuvent entraîner des situations de danger et/ou de fonctionnement anormal.

- Ne pas utiliser le produit comme échelle ou comme structure d'appui.
- Ne pas mettre de linge à sécher sur le produit. Les étendoirs à linge ou les produits similaires éventuels doivent être placés à une distance appropriée du produit. **Risque d'incendie.**
- *Toute responsabilité liée à une utilisation incorrecte du produit incombe entièrement à l'utilisateur et dégage le fabricant de toute responsabilité civile et pénale.*
- Tout type d'altération ou de substitution non autorisée de pièces non originelles du produit peut être dangereux pour la sécurité de l'opérateur et dégage l'entreprise de toute responsabilité civile et pénale.
- Une grande partie des surfaces du produit sont très chaudes (porte, poignée, vitre, tuyaux de sortie des fumées, etc.). **Il faut donc éviter d'entrer en contact avec ces pièces sans porter les vêtements de protection adéquats ou des équipements appropriés, comme par exemple des gants de protection thermique** ou des systèmes d'actionnement de type « main froide ».
- **Il est interdit de faire fonctionner le produit en laissant la porte ouverte ou si la vitre est cassée.**
- **En cas d'inutilisation prolongée, tous les battants/portes/couvercles prévus sur l'appareil doivent rester fermés.**
- Le produit doit être raccordé électriquement à une installation munie d'un système de mise à la terre efficace.
- Éteindre le produit en cas de panne ou de mauvais fonctionnement.
- L'accumulation de pellets non brûlés dans le brûleur après chaque « défaut d'allumage » doit être éliminée avant de procéder à un nouvel allumage. Contrôler que le brûleur soit propre et bien placé avant de rallumer.
- Ne pas laver le produit à l'eau. L'eau risque de pénétrer à l'intérieur de l'unité et d'endommager les isolations électriques, en provoquant des décharges électriques.
- Ne pas stationner trop longtemps devant le produit en marche. Ne pas trop réchauffer la pièce où l'on séjourne et dans lequel le produit est installé. Cela peut être néfaste pour les conditions physiques et causer des problèmes de santé.

## 1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE

- Installer le produit dans une pièce qui ne présente pas de risque d'incendie et équipée de tous les services tels que les alimentations (air et électriques) et des évacuations pour les fumées.
- En cas d'incendie de la cheminée, éteindre l'appareil, le débrancher du réseau et ne jamais ouvrir la porte. Ensuite, appeler les autorités compétentes.
- Le stockage du produit et de son revêtement doit être effectué dans des locaux exempts d'humidité et qui ne doivent pas être exposés aux intempéries.
- Il est recommandé de ne pas enlever les pieds prévus pour l'appui du corps du produit au sol afin de garantir une isolation adéquate, surtout en cas de revêtements de sol réalisés avec des matériaux inflammables.
- En cas de défaillance du système d'allumage, ne pas forcer l'allumage en utilisant des matériaux inflammables.
- Les opérations d'entretien extraordinaire ne doivent être effectuées que par un personnel autorisé et qualifié.
- Évaluer les conditions statiques du plan sur lequel reposera le poids du produit et prévoir une isolation correcte s'il est construit dans un matériau inflammable (ex. bois, moquette, plastique).
- Composants électriques sous tension : n'alimenter le produit qu'après l'avoir assemblé complètement.
- Débrancher le produit de l'alimentation à 230 V avant toute opération d'entretien.
- Une mauvaise utilisation ou un entretien incorrect du produit risque d'occasionner des situations de danger.
- **Il est interdit de charger manuellement du combustible dans le brasier. Le non-respect de cette mise en garde peut occasionner des situations de danger.**
- **Avant de rallumer le produit, il est indispensable de toujours retirer l'accumulation de pellets non consommé dans le brasier occasionnée par un défaut d'allumage, le vidage du réservoir ou par toutes les situations qui peuvent être à l'origine d'une telle situation.**

# 1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE

## INFORMATIONS :

Pour tout type de problème, s'adresser au revendeur ou au personnel qualifié et agréé par l'entreprise.

- N'utiliser que le combustible déclaré par le producteur.
- Lors du premier allumage, il est normal que le produit émette de la fumée due au premier chauffage de la peinture. Il faut donc bien aérer le local où il est installé.
- Contrôler et nettoyer périodiquement les conduits d'évacuation des fumées (raccord au conduit de fumées).
- Le produit n'est pas un appareil de cuisson.
- Laisser toujours le couvercle du réservoir du combustible fermé.
- Conserver soigneusement ce manuel d'installation et d'utilisation car il doit accompagner le produit toute sa vie durant. En cas de vente ou de transfert à un autre utilisateur, il faut toujours veiller à ce que le manuel accompagne le produit.

## USAGE PRÉVU

Le produit, qui fonctionne exclusivement avec des pellets de bois, doit être installé à l'intérieur des locaux.

## CONTRÔLES DES PERFORMANCES SUR LE PRODUIT.

Tous nos produits ont été soumis à des ESSAIS ITT par un laboratoire tiers notifié (système 3) et conformément au Règlement (UE) numéro 305/2011 « Produits de construction », selon la norme EN 14785:2006 pour les appareils domestiques et la « Directive Machines » EN 303-5 pour les chaudières.

En cas de tests effectués en vue d'une éventuelle surveillance du marché ou de contrôles d'inspection par des organismes tiers, il est nécessaire de tenir compte des mises en garde suivantes :

- Pour obtenir les performances déclarées, le produit doit exécuter préalablement un cycle de fonctionnement d'au moins 15/20 heures.
- Configurer un tirage moyen des fumées de combustion comme indiqué dans le tableau « caractéristiques techniques du produit »
- Le type de pellet utilisé doit respecter la réglementation EN ISO 17225-2 classe A1 en vigueur. Pour la certification, ce sont des pellets en sapin qui sont généralement utilisés.
- L'apport d'énergie thermique peut varier selon la longueur et le pouvoir calorifique de ce combustible ; certains réglages (accessibles depuis le menu utilisateur) peuvent donc s'avérer nécessaires pour respecter la consommation horaire spécifiée dans le tableau « Caractéristiques techniques du produit ». Utiliser des pellets de classe A1 garantissant d'avoir un pouvoir calorifique pratiquement semblable à celui utilisé dans la certification du produit ; la taille des granulés de pellets peut influencer de manière importante sur les chargements horaires du combustible et par conséquent sur les performances du poêle ; il est conseillé d'utiliser des pellets de 6 mm de diamètre et en moyenne de 24 mm de long (éviter des pellets trop longs ou trop brisés).
- Avec un appareil à bois, le combustible doit respecter la réglementation en vigueur EN ISO 17225-5 classe A1. Vérifier l'humidité du combustible qui doit être comprise entre 12 et 20 % (mieux encore si elle est proche des 12 %, pourcentage d'humidité du combustible généralement utilisé pour la certification). L'augmentation de l'humidité du combustible implique des réglages différents de l'air comburant, à effectuer en intervenant sur le dispositif de réglage correspondant, ce qui modifie ainsi les rapports de mélange entre air primaire et air secondaire.
- Il est important de vérifier le bon fonctionnement des dispositifs susceptibles d'influer sur les performances (par exemple les ventilateurs d'air ou les dispositifs de sécurité électriques) en cas de dommages dus à la manutention.
- Les performances nominales ont été obtenues en configurant le maximum de la puissance de flamme et de la ventilation ambiante en mode **manuel**.  
Les performances à la puissance réduite ont été obtenues au minimum de la puissance de flamme et de ventilation (P1 et V1) en mode manuel.  
Les autres conditions (COMFORT SET) correspondent à une ventilation et à une puissance intermédiaire.
- Si le menu possède un mode « de vérification », configurer cette fonctionnalité pendant les mesures pour empêcher toute modulation de température, due à une configuration erronée des paramètres de fonctionnement.
- Durant la phase de vérification, il faut se conformer scrupuleusement aux points de prélèvement prévus par la réglementation aussi bien pour les émissions que pour les températures.

## CONDITIONS DE GARANTIE

L'entreprise garantit le produit, **à l'exception des éléments sujets à une usure normale** (indiqués à la page suivante) pendant une durée de **2 (deux) ans** à compter de la date d'achat qui doit être attestée par :

- un document justificatif (facture et/ou ticket de caisse) indiquant le nom du vendeur et la date à laquelle la vente a été faite ;
- l'envoi du certificat de garantie rempli dans les 8 jours à compter de l'achat.

## 1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE

De plus, pour que la garantie soit valable et qu'elle puisse être exploitée, l'installation dans les règles de l'art et la mise en marche de l'appareil doivent être effectuées exclusivement par un personnel qualifié qui, dans les cas prévus, devra remettre une déclaration de conformité de l'installation et une déclaration de bon fonctionnement du produit à l'utilisateur.

Il est conseillé d'effectuer le test fonctionnel du produit avant de terminer les finitions (revêtements, peinture des parois, etc.). Les installations qui ne sont pas conformes aux normes en vigueur, ainsi que l'usage impropre et le manque d'entretien comme prévu par le Fabricant, annulent la garantie du produit.

La garantie est valable à condition de respecter les indications et les mises en garde contenues dans le manuel d'utilisation et d'entretien qui accompagne l'appareil pour permettre l'utilisation la plus correcte.

Le remplacement de l'ensemble de l'appareil ou la réparation de l'un de ses composants n'étend pas la durée de la garantie qui reste inchangée.

La garantie sous-entend le remplacement ou la réparation gratuite **des pièces reconnues comme étant défectueuses à l'origine en raison de vices de fabrication.**

En cas de manifestation d'un défaut, l'acheteur doit conserver le certificat de garantie et le présenter au centre d'assistance avec le document remis lors de l'achat, afin de bénéficier de la garantie.

### EXCLUSIONS

Sont exclus de la présente garantie tous les dysfonctionnements et/ou dommages de l'appareil dus aux causes suivantes :

- dommages dus au transport et/ou à la manutention
- toutes les pièces défectueuses pour cause de négligence, d'un entretien erroné, d'une installation non conforme aux spécifications du producteur (toujours se référer au manuel d'installation et d'utilisation fourni avec l'appareil)
- dimensionnement erroné par rapport à l'usage ou défauts d'installation ou bien omission de l'adoption des mesures nécessaires afin de garantir l'exécution dans les règles de l'art
- surchauffe impropre de l'appareil, à savoir utilisation de combustibles non conformes aux types et aux quantités indiqués dans les consignes fournies
- dommages supplémentaires causés par des interventions erronées de l'utilisateur en essayant de remédier à la défaillance initiale
- aggravation des dommages causée par une utilisation ultérieure de l'appareil de la part de l'utilisateur après la manifestation du défaut
- en présence d'une chaudière, corrosions, incrustations ou ruptures possibles provoquées par des courants vagabonds, de la condensation, de l'eau agressive ou acide, des traitements détartrants effectués de façon impropre, un manque d'eau, des dépôts de boue ou de calcaire
- manque d'efficacité des cheminées, des conduits de fumées ou des pièces de l'installation dont l'appareil dépend
- dommages dus à des altérations de l'appareil, des agents atmosphériques, des catastrophes naturelles, des actes de vandalisme, des décharges électriques, des incendies, des défauts de l'installation électrique et/ou hydraulique.
- Le défaut d'exécution du nettoyage annuel du poêle, de la part d'un technicien autorisé ou d'un personnel qualifié, entraîne l'annulation de la garantie.

Sont également exclus de la présente garantie :

- les pièces soumises à l'usure normale telles que les joints d'étanchéité, les vitres, les revêtements et les grilles en fonte, les pièces peintes, chromées ou dorées, les poignées et les câbles électriques, les ampoules, les voyants lumineux, les boutons rotatifs, toutes les pièces amovibles du foyer.
- les variations chromatiques des parties peintes et en céramique/pierre serpentine ainsi que les craquelures de la céramique, puisque ce sont des caractéristiques naturelles du matériau et de l'utilisation du produit.
- les travaux de maçonnerie
- les petites pièces du système (le cas échéant) non fournies par le producteur

Toute intervention technique sur le produit pour l'élimination des défauts susmentionnés et des dommages conséquents devra donc être convenue avec un Centre d'Assistance Technique agréé qui se réserve d'accepter ou pas le travail correspondant, et qui quoi qu'il en soit, ne sera pas effectuée au titre de la garantie mais de l'assistance technique à fournir aux conditions éventuellement et spécifiquement convenues et selon les tarifs en vigueur pour les travaux à effectuer.

Les frais qui pourraient s'avérer nécessaires pour remédier à ses interventions techniques erronées, à ses manipulations ou, dans tous les cas, à des facteurs de détérioration de l'appareil qui ne sont pas attribuables à des défauts d'origine incombent à l'utilisateur.

Sous réserve des limites imposées par les lois ou les règlements, toute garantie de limitation de la pollution atmosphérique et acoustique est également exclue.

***L'entreprise décline toute responsabilité en cas de dommages pouvant, directement ou indirectement, toucher des personnes, des objets ou des animaux, qui résultent du non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le manuel et qui concernent notamment les mises en garde liées à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil.***



## 1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE

### PIÈCES DE RECHANGE

En cas de dysfonctionnement du produit, contacter le revendeur qui transmettra l'appel au service d'assistance technique.

N'utiliser que des pièces de rechange originales. Le revendeur ou le centre d'assistance technique peut vous fournir toutes les indications utiles pour les pièces de rechange.

Il est recommandé de ne pas attendre que les composants soient usés pour les remplacer ; il est utile d'effectuer des contrôles d'entretien périodiques.



***La société décline toute responsabilité si le produit et tout autre accessoire sont mal utilisés ou modifiés sans autorisation.***

***Pour tout remplacement, n'utiliser que des pièces de rechange originales.***

### Informations pour la gestion des déchets des équipements électriques et électroniques contenant des piles et des accumulateurs



Ce symbole, qui apparaît sur le produit, les piles, les accumulateurs, leur emballage ou leur documentation, indique que le produit et les piles ou les accumulateurs inclus, à la fin de leur cycle de vie, ne doivent pas être collectés, récupérés ou éliminés avec les déchets ménagers.

Une gestion impropre des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles ou des accumulateurs peut entraîner le dégagement de substances dangereuses contenues dans les produits. Afin d'éviter tout atteinte à l'environnement ou à la santé, l'utilisateur est invité à séparer cet équipement, et/ou les piles ou accumulateurs inclus, des autres types de déchets et à les remettre au centre de collecte municipal. Il est possible de demander au distributeur qu'il effectue l'enlèvement du déchet d'équipement électrique et électronique aux conditions et selon les procédures établies par le décret législatif 49/2014.

Le ramassage, le tri sélectif et le traitement correct des équipements électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs favorisent la conservation des ressources naturelles, le respect de l'environnement et la protection de la santé.

Pour obtenir de plus amples informations sur les centres de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques, de piles et accumulateurs, il est nécessaire de contacter les Autorités publiques compétentes pour délivrer les autorisations.

## 1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE

Nos produits à biocombustibles solides (ci-après désignés « Produits ») sont conçus et construits conformément à l'une des normes européennes suivantes harmonisées avec le règlement (UE) n° 305/2011 pour les produits de la construction :

**EN 14785** : « Appareils de chauffage domestique à convection à granulés de bois »

**EN 13240** : « Poêles à combustible solide »

**EN 13229** : « Foyers ouverts et inserts à combustibles solides »

**EN 12815** : « Cuisinières domestiques à combustible solide »

Les produits sont également conformes aux exigences essentielles de la directive **2009/125/CE (Éco Design)** et, le cas échéant, des directives :

**2014/35/EU** (LVD - directive Basse Tension)

**2014/30/EU** (EMC - directive Compatibilité Électromagnétique)

**2014/53/UE** (RED – directive Équipements Radioélectriques)

**2011/65/EU** (RoHS)

Cela dit, nous soulignons que :

- **Ce manuel et la fiche technique, disponibles également sur notre site Internet**, fournissent toutes les indications et informations spécifiques nécessaires et fondamentales pour le choix du produit, son installation correcte et le dimensionnement relatif de l'installation d'évacuation des fumées ;
- les Produits doivent être **installés, contrôlés et entretenus** par un personnel qualifié, selon les indications contenues dans ce manuel et conformément aux réglementations locales et aux normes d'installation et d'entretien en vigueur dans les différents pays, afin d'avoir une installation de chauffage efficace et correctement dimensionnée en fonction des exigences de la maison,
- **si les Produits sont soumis à des contraintes thermiques**, avec un fonctionnement continu pendant plusieurs heures à hautes puissances (par ex. 3, 4 heures par jour aux puissances P4 ou P5), il est recommandé d'effectuer le nettoyage plus souvent et de réduire l'intervalle entre les entretiens ordinaires selon l'état de fonctionnement du produit ; veuillez par ailleurs noter que, dans ces conditions de travail de la machine, le risque d'usure prématurée du produit augmente, et notamment celui des parties exposées à la chaleur directe de la flamme (ex. la chambre de combustion), dont l'état d'origine pourrait subir des modifications et des détériorations qui entre autres, pourraient provoquer du bruit pendant le fonctionnement du produit en raison de la dilatation mécanique.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des indications ci-dessus.

Il est donc recommandé de respecter non seulement les instructions données pour le nettoyage et l'entretien ordinaire et extraordinaire mais aussi de maintenir une utilisation scrupuleuse du produit à l'aide des programmes de Timer et de modulation fournis, pour une gestion correcte de la température interne de la structure.

## 2-INSTALLATION



**Les indications contenues dans ce chapitre font explicitement référence à la norme italienne d'installation UNI 10683. Dans tous les cas, il faut toujours respecter les normes en vigueur dans le pays d'installation.**

### LES PELLETS

Les pellets sont issus du tréfilage de sciure produite lors de l'usinage du bois naturel séché (sans vernis). Le caractère compact du matériau est garanti par la lignine contenue dans le bois qui permet la production des pellets sans utiliser de colles ni de liants.

Le marché offre différents types de pellets ayant des caractéristiques qui varient en fonction des mélanges de bois utilisés. Le diamètre le plus répandu sur le marché est de 6 mm (il existe également un diamètre de 8 mm) avec une longueur comprise entre 3 et 40 mm. Les pellets de bonne qualité ont une densité qui varie de 600 à plus de 750 kg/m<sup>3</sup> avec une teneur en eau qui se maintient entre 5 % et 8 % de leur poids.

En plus d'être un combustible écologique, les résidus de bois étant exploités au maximum, obtenant une combustion plus propre que celle produite avec des combustibles fossiles, les pellets présentent également des avantages techniques.

Alors qu'un bon bois a un pouvoir calorifique de 4,4 kW/kg (15 % d'humidité après environ 18 mois de séchage), celui des pellets est d'environ 4,9 kW/kg. Pour garantir une bonne combustion, il est nécessaire que les pellets soient conservés dans un endroit à l'abri de l'humidité et de la saleté. Les pellets sont en général fournis en sacs de 15 kg ; le stockage est donc très pratique

Les pellets de bonne qualité garantissent une combustion correcte en réduisant les émissions nocives dans l'environnement.



SAC DE COMBUSTIBLE DE 15 kg



**Plus le combustible est de mauvaise qualité et plus l'intérieur du brasier et de la chambre de combustion auront besoin d'être nettoyés souvent.**

Les principales certifications de qualité pour les pellets qui existent sur le marché européen permettent de garantir que le combustible rentre dans la classe A1 selon la norme ISO 17225-2 (ex EN 14961). Les certifications suivantes **ENplus**, **DINplus**, **Ö-Norm M7135**, sont des exemples qui garantissent notamment le respect des caractéristiques suivantes :

- pouvoir calorifique : 4,6 ÷ 5,3 kWh/kg.
- Contenu en eau : ≤ 10 % du poids.
- Pourcentage de cendres : max 1,2 % du poids (A1 inférieur à 0,7 %).
- Diamètre : 6±1/8±1 mm.
- Longueur : 3÷40 mm.
- Contenu : 100 % bois non traité et sans aucun ajout de substances liantes (pourcentage d'écorce max 5 %).
- Emballage : sacs réalisés dans un matériau éco-compatible ou biodégradable.



**Il est obligatoire d'utiliser la classe de pellets certifiés A1 selon la norme ISO 17225-2.**

**L'utilisation de pellets de mauvaise qualité ou non conformes avec ce qui est indiqué précédemment compromet le fonctionnement de votre produit et peut, par conséquent, entraîner la déchéance de la garantie et de la responsabilité sur le produit.**

## 2-INSTALLATION

### PRÉAMBULE

La position de montage doit être choisie en fonction de la pièce, de l'évacuation, du conduit de fumées. Vérifier auprès des autorités locales s'il existe des consignes plus strictes qui concernent la prise d'air comburant, le système d'évacuation des fumées, y compris le conduit de fumées et le terminal de cheminée. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'installations non conformes aux lois en vigueur, d'un renouvellement incorrect de l'air dans les locaux, d'un branchement électrique non conforme aux normes et d'un usage inapproprié de l'appareil. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié qui devra remettre une déclaration de conformité de l'installation à l'acheteur et qui devra assumer l'entière responsabilité de l'installation définitive et du bon fonctionnement conséquent du produit.

Il faudra notamment veiller à ce que :

- il y ait une prise d'air comburant adéquate et une évacuation des fumées conforme au type de produit installé
- d'autres poêles ou dispositifs installés ne mettent pas la pièce où le produit est installé en dépression (une dépression maximale de 15 Pa dans la pièce est autorisée uniquement pour les appareils étanches)
- il n'y ait pas de reflux de fumées dans la pièce lorsque le produit est allumé
- l'évacuation des fumées soit réalisée en toute sécurité (dimensionnement, étanchéité aux fumées, distances des matières inflammables...).

**Il est notamment recommandé de vérifier, dans les données nominales du conduit de fumées, les distances de sécurité à respecter en présence de matières combustibles et le type de matériau isolant à employer. Il faut toujours respecter scrupuleusement ces consignes pour éviter de causer de graves dommages à la santé des personnes et à l'intégrité de l'habitation.** L'installation de l'appareil doit garantir un accès facile à ce dernier, aux tuyaux d'évacuation des fumées et au conduit de fumées, pour effectuer le nettoyage. **Il est interdit d'installer le poêle dans des locaux comportant un risque d'incendie. L'installation dans des studios, des chambres à coucher et des salles de bains n'est autorisée que pour des appareils étanches ou fermés équipés d'une canalisation adéquate de l'air comburant directement à l'extérieur. Toujours garder une distance et une protection appropriées afin d'éviter que le produit n'entre en contact avec de l'eau.**

Si plusieurs appareils sont installés, il faut dimensionner correctement la prise d'air de l'extérieur.

### DISTANCES MINIMALES

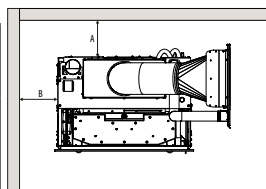
Il est conseillé d'installer le produit à une certaine distance des murs et/ou des meubles éventuels, en laissant une circulation d'air minimum pour permettre une aération efficace de l'appareil et une bonne répartition de la chaleur dans la pièce. Respecter les distances par rapports aux objets inflammables ou sensibles à la chaleur (canapés, meubles, revêtements en bois, etc.), comme spécifié ci-après. La distance séparant l'avant du poêle des matériaux inflammables doit être au moins égale à la valeur indiquée dans le tableau des données techniques du produit.

En présence d'objets considérés comme particulièrement délicats tels que les meubles, les tentures, les canapés, augmenter la distance du poêle de manière appropriée.



**En présence d'un plancher en bois, il est conseillé de monter une surface de protection du sol et, quoi qu'il en soit, de suivre les normes en vigueur dans le pays considéré.**

	Parois non inflammables	Parois inflammables
<b>VIVO 90 HYDRO 16 M1</b> <b>VIVO 90 HYDRO 24 M1</b>	A = 20 mm B = 20 mm	A = 220+30 (isolant) mm B = 70+30 (isolant) mm



Si le sol est constitué d'un matériau combustible, il est conseillé d'utiliser une protection en matériau incombustible (acier, verre...) qui protège aussi la partie frontale de la chute éventuelle des produits brûlés au cours des opérations de nettoyage.

L'appareil doit être installé sur un sol ayant une capacité de charge appropriée.

Si la construction existante n'est pas conforme à cette exigence, il faudra prendre les mesures adéquates (installer par exemple une plaque de répartition de la charge).

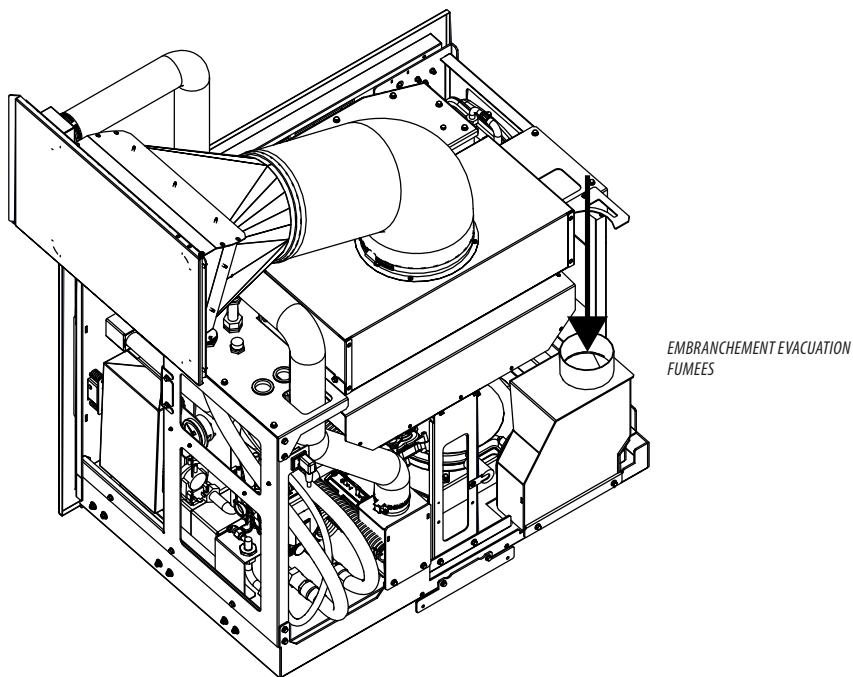
## 2-INSTALLATION

### RACCORDEMENT DU CANAL D'ÉVACUATION DES FUMÉES

Lors de la réalisation du trou pour le passage du tube d'évacuation des fumées, il est nécessaire de tenir compte de l'éventuelle présence de matériaux inflammables. Si le trou doit traverser une paroi en bois ou en tout cas en matériel thermolabile l'**INSTALLATEUR DOIT** d'abord utiliser le raccord mural spécifique (diam. 13 cm minimum) et isoler correctement le tube du produit qui le traverse en utilisant des matériaux isolants corrects (ép. 1,3 - 5 cm avec conductibilité thermique min de 0,07 W/m<sup>2</sup>K).

La même distance minimum doit être respectée même si le tube du produit doit parcourir des passages verticaux ou horizontaux toujours à proximité de la paroi thermolabile.

Pour les passages à l'extérieur, on conseille l'utilisation d'un tube à double paroi isolé pour éviter la formation de condensation. La chambre de combustion travaille en dépression.



## 2-INSTALLATION

### PRÉAMBULE

Le présent chapitre « Conduit de fumées » a été rédigé en référence aux prescriptions des normes européennes (EN13384 - EN1443 - EN1856 - EN1457).

Il fournit certaines indications quant à la réalisation correcte du conduit de fumées mais il ne peut en aucun cas être considéré comme un élément de remplacement des normes en vigueur, que le fabricant qualifié doit connaître. Vérifier auprès des autorités locales s'il existe des normes restrictives qui concernent la prise d'air comburant et le système d'évacuation des fumées, y compris le conduit de fumées et le terminal de cheminée.

L'Entreprise décline toute responsabilité concernant le mauvais fonctionnement du poêle s'il est attribuable à l'utilisation d'un conduit de fumées mal dimensionné non conforme aux normes en vigueur.

### CONDUIT DE FUMÉES

Le conduit de fumées, ou cheminée, a une grande importance pour le bon fonctionnement d'un appareil de chauffage à combustibles solides à tirage forcé ; étant donné que les appareils de chauffage modernes ont un rendement élevé avec des fumées plus froides et donc un tirage moindre, il est essentiel que le conduit de fumées soit construit dans les règles de l'art et qu'il soit toujours conservé dans un état d'efficacité parfaite. Un conduit de fumées qui dessert un appareil à pellets/bois doit être au moins de catégorie T400 (ou plus si l'appareil le requiert) et résistant au feu de suie. L'évacuation des fumées doit s'effectuer dans un conduit de fumées individuel avec des tuyaux en acier isolés (A) ou dans un conduit de fumées existant et conforme à l'utilisation prévue (B).

Un simple puits en ciment doit être entubé de manière appropriée. Dans les deux cas, prévoir un bouchon d'inspection (AT) ou une trappe d'inspection (AP) - FIG. 1.

Il est interdit de raccorder plusieurs appareils à bois/pellets (\*) ou de tout autre type (hottes...) au même conduit de fumées.

(\*) à moins qu'il n'existe des dérogations nationales (par exemple en Allemagne), qui permettent d'installer plusieurs appareils dans une même cheminée à certaines conditions ; dans tous les cas, il est impératif de respecter scrupuleusement les exigences relatives au produit/à l'installation prévues par les réglementations/législations en vigueur dans le pays en question

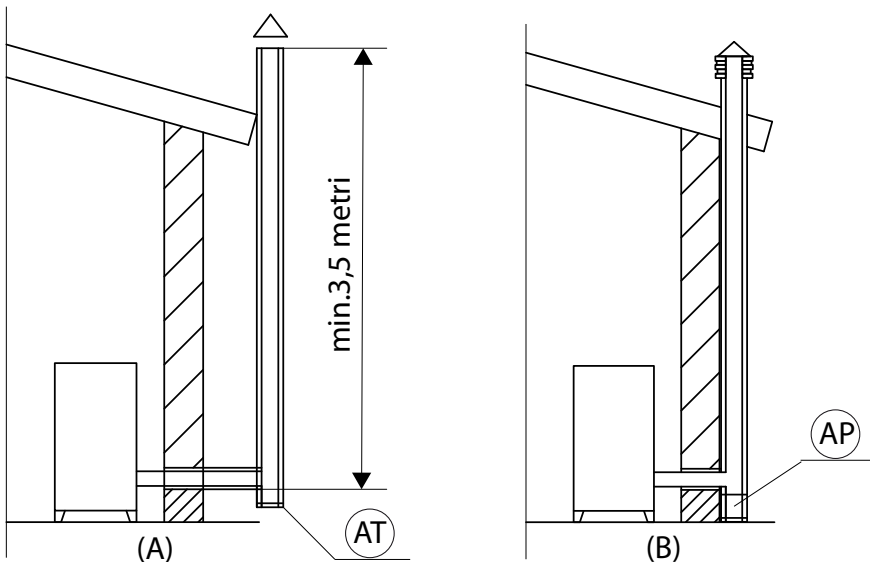


FIGURE 1 - CONDUIT DE FUMÉES

## 2-INSTALLATION

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Faire vérifier l'efficacité du conduit de fumées par un technicien autorisé.

Le conduit de fumées doit être étanche aux fumées, avoir un tracé vertical sans goulets d'étranglement, être réalisé avec des matériaux imperméables aux fumées, à la condensation, thermiquement isolés et adaptés pour résister dans le temps aux contraintes mécaniques normales (il est conseillé d'utiliser une cheminée en acier A/316 ou en matériau réfractaire à double chambre isolée de section ronde). Il doit être isolé à l'extérieur pour éviter tout phénomène de condensation et réduire l'effet du refroidissement des fumées. Il doit être éloigné des matières combustibles ou facilement inflammables avec un vide d'air ou des matériaux isolants : vérifier la distance indiquée par le producteur de la cheminée conformément à la norme EN1443. L'embouchure de la cheminée doit être située dans la même pièce que l'appareil ou, tout au plus, dans la pièce adjacente et une chambre de collecte de la suie et de la condensation doit se trouver sous l'embouchure et être accessible par un couvercle métallique étanche.

#### TOIT PLAT

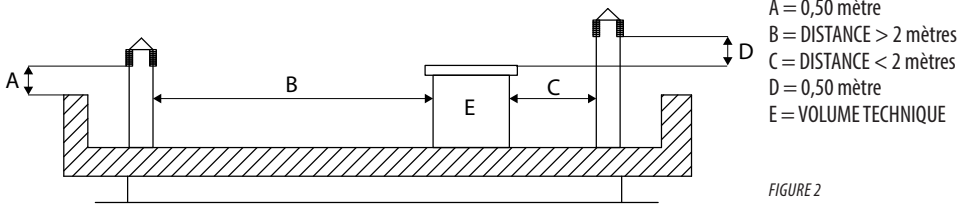


FIGURE 2

#### TOIT À 15°

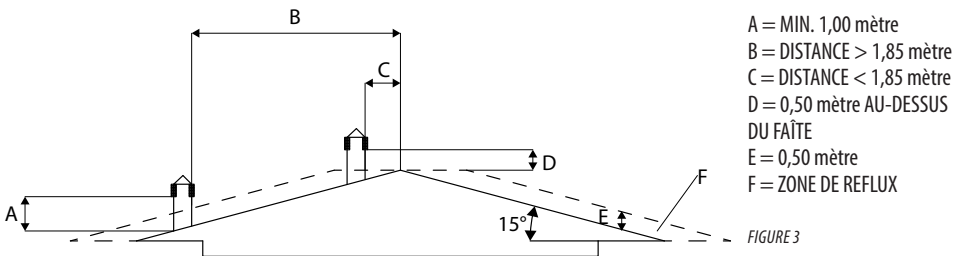


FIGURE 3

#### TOIT À 30°

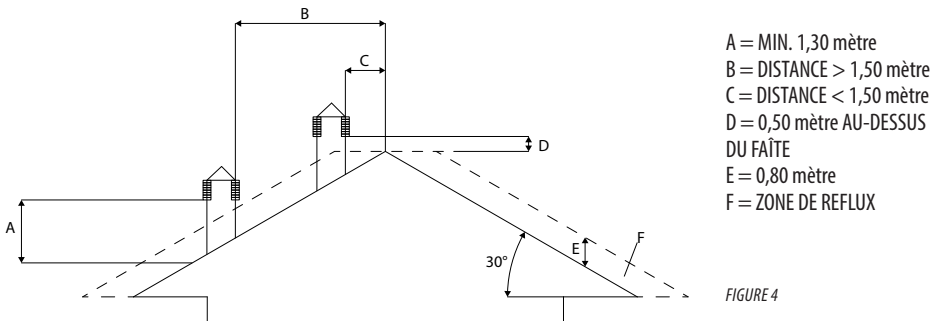
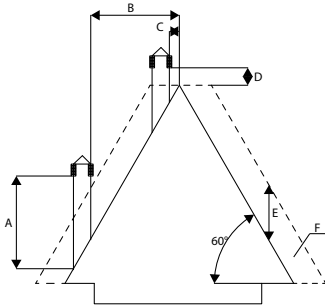


FIGURE 4

## 2-INSTALLATION

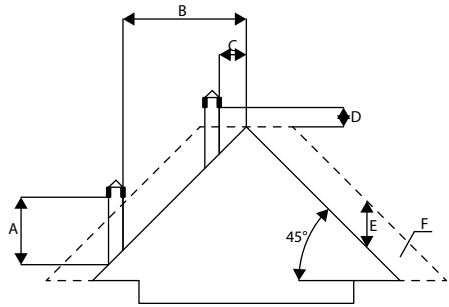
### TOIT À 60°



- A = MIN. 2,60 mètres  
 B = DISTANCE > 1,20 mètre  
 C = DISTANCE < 1,20 mètre  
 D = 0,50 mètre AU-DESSUS DU FAÎTE  
 E = 2,10 mètres  
 F = ZONE DE REFLUX

FIGURE 5

### TOIT À 45°



- A = MIN. 2,00 mètres  
 B = DISTANCE > 1,30 mètre  
 C = DISTANCE < 1,30 mètre  
 D = 0,50 mètre AU-DESSUS DU FAÎTE  
 E = 1,50 mètre  
 F = ZONE DE REFLUX

FIGURE 6

### DIMENSIONNEMENT

La dépression (tirage) d'un conduit de fumées dépend aussi de sa hauteur. Vérifier la dépression avec les valeurs indiquées dans les caractéristiques techniques. La hauteur minimale de la cheminée est de 3,5 mètres.

La section interne du conduit de fumées peut être ronde (c'est la meilleure solution), carrée ou rectangulaire (le rapport entre les côtés intérieurs doit être  $\leq 1,5$ ) avec les côtés raccordés avec un rayon minimum de 20 mm. Les dimensions de la section doivent être de **Ø100 mm minimum**.

Les sections/longueurs des cheminées reportées dans le tableau des données techniques sont des indications pour une installation correcte. Toute configuration alternative doit être correctement dimensionnée selon la méthode générale de calcul de la norme UNI EN13384-1 ou selon d'autres méthodes dont l'efficacité a été prouvée.

Ci-dessous quelques exemples de conduits de fumées présents sur le marché :

Cheminée en acier AISI 316 à double chambre isolée avec de la fibre céramique ou un produit équivalent résistant à 400 °C.

Cheminée en matériau réfractaire à double chambre isolée et gaine extérieure en béton allégé avec un matériau alvéolaire type argile.

Cheminée traditionnelle en argile à section carrée avec inserts vides isolants.

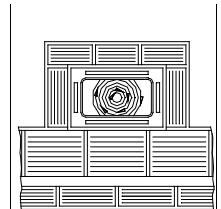
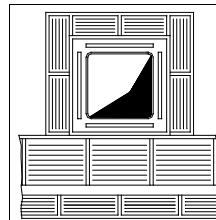
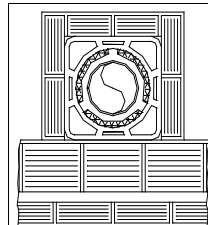
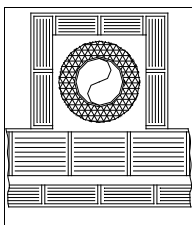
Éviter les cheminées à section intérieure rectangulaire dont le rapport entre le côté le plus long et le plus court est supérieur à 1,5 (par ex. 20x40 ou 15x30).

#### EXCELLENTE

#### BONNE

#### MÉDIOCRE

#### MAUVAISE





## 2-INSTALLATION

### ENTRETIEN

Le conduit de fumées doit toujours être propre, car les dépôts de suie ou d'huile non brûlés réduisent la section et bloquent le tirage en compromettant le bon fonctionnement du poêle et, s'ils sont présents en grande quantité, ils peuvent s'enflammer. Il est obligatoire de faire nettoyer et contrôler le conduit de fumées et le terminal de cheminée par un ramoneur qualifié au moins une fois par an. Une fois le contrôle effectué, se faire remettre un rapport signé qui certifie que l'installation est fiable.

Le défaut de nettoyage compromet la sécurité de l'installation.

### TERMINAL DE CHEMINÉE

Le terminal de cheminée est un élément déterminant pour le bon fonctionnement de l'appareil de chauffage ; il est conseillé d'utiliser un terminal de type pare-vent (A) voir Figure 7. La surface des ouvertures pour l'évacuation des fumées doit correspondre au moins au double de la section du conduit de fumées/système entubé et elle doit être conformée de façon à ce que l'évacuation des fumées soit garantie même en cas de vent. Elle doit empêcher l'entrée de la pluie, de la neige et de tout animal. La hauteur de l'échappement dans l'atmosphère doit se trouver en dehors de la zone de reflux créée par la conformation de la toiture ou des obstacles éventuels qui se trouvent à proximité (voir Figure 2-3-4-5-6).

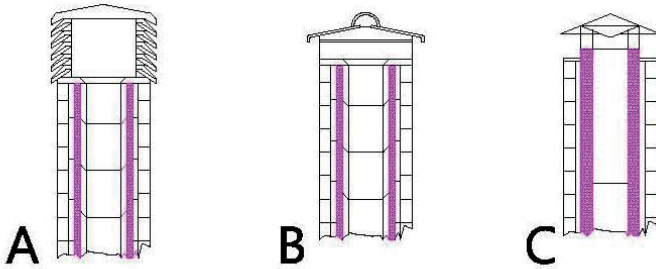
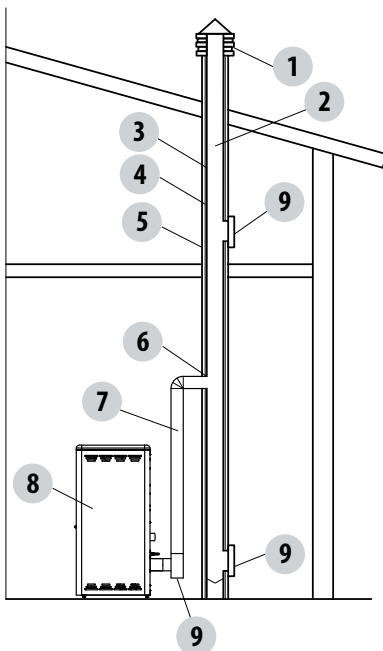


FIGURE 7

### COMPOSANTS DE LA CHEMINÉE



#### LÉGENDE :

- (1) TERMINAL DE CHEMINÉE
- (2) VOIE D'ÉJECTION
- (3) CONDUIT DE FUMÉES
- (4) ISOLATION THERMIQUE
- (5) PAROI EXTÉRIEURE
- (6) RACCORD DE LA CHEMINÉE
- (7) CANAL DE FUMÉE
- (8) GÉNÉRATEUR DE CHAUFFEUR
- (9) TRAPPE D'INSPECTION

FIGURE 8

## 2-INSTALLATION

### PRISE D'AIR EXTERNE

Il est obligatoire de prévoir une prise d'air extérieure adéquate qui permette l'apport de l'air comburant nécessaire au bon fonctionnement du produit. L'afflux de l'air entre l'extérieur et le local d'installation peut se produire par voie directe, au moyen d'une ouverture dans un mur extérieur de la pièce (solution préférable voir Figure 9 a) ou par voie indirecte, par prélèvement de l'air dans des pièces contiguës qui communiquent de façon permanente avec la pièce d'installation (voir Figure 9 b). Les chambres à coucher, les salles de bains, les garages et, de manière générale, les locaux à risque d'incendie ne doivent pas faire partie des pièces contiguës qui communiquent. Lors de l'installation, il faut vérifier les distances minimales nécessaires pour réussir à prélever l'air à l'extérieur. Il faut tenir compte de la présence des portes et des fenêtres qui risquent d'interférer avec l'afflux correct de l'air vers le poêle (voir le schéma ci-dessous).

La prise d'air doit avoir une surface nette totale minimale de 80 cm<sup>2</sup> : la surface susdite doit être augmentée en conséquence si, à l'intérieur du local, il y a d'autres générateurs activés (par exemple : ventilateur électrique pour l'extraction de l'air, hotte aspirante, d'autres poêles, etc.) qui pourraient causer la mise en dépression de la pièce. Il est nécessaire de faire vérifier qu'avec tous les appareils allumés, la chute de pression entre la pièce et l'extérieur ne dépasse pas la valeur de 4 Pa (même pour les appareils Oyster si l'air de combustion n'a pas été canalisé à l'extérieur de façon opportune). Si besoin est, augmenter la section d'entrée de la prise d'air qui doit être réalisée à une hauteur proche du sol. De plus, elle doit toujours être protégée par une grille de protection extérieure anti-volatiles, de façon à ce qu'elle ne puisse être obstruée par aucun objet.

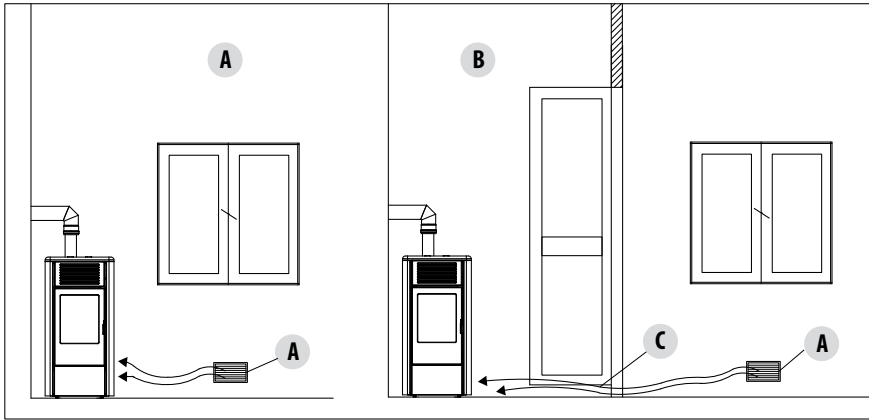
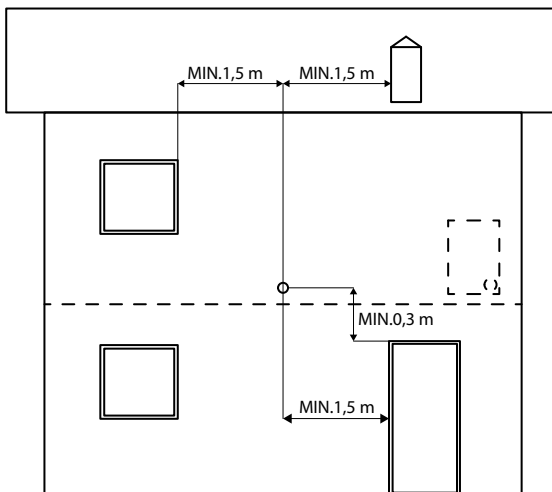


FIGURE 9 A - DIRECTEMENT DE L'EXTÉRIEUR

FIGURE 9 B - PAR VOIE INDIRECTE DU LOCAL ADJACENT



A=PRISE D'AIR  
B=LOCAL À VENTILER  
C=AUGMENTATION DE LA FENTE SOUS LA PORTE

Il est possible de raccorder l'air nécessaire à la combustion directement à la prise d'air extérieure avec un tuyau d'au moins Ø50 mm ayant une longueur maximale linéaire de 3 mètres ; chaque courbe du tuyau équivaut à un mètre linéaire. Pour la fixation du tuyau, voir l'arrière du poêle.

Pour les poêles installés dans un studio, une chambre à coucher et une salle de bains (lorsque cela est autorisé), il est obligatoire d'effectuer le raccordement de l'air comburant à l'extérieur. Notamment pour les poêles étanches, il est nécessaire que ce raccordement soit réalisé de façon à ce qu'il soit étanche pour ne pas compromettre la caractéristique d'étanchéité globale du système.

FIGURE 10

## 2-INSTALLATION

DISTANCE (mètres)	La prise d'air doit être éloignée de :	
1,5 m	EN DESSOUS DES	Portes, fenêtres, évacuations des fumées, vides d'air, ...
1,5 m	HORIZONTALEMENT	Portes, fenêtres, évacuations des fumées, vides d'air, ...
0,3 m	AU-DESSUS DES	Portes, fenêtres, évacuations des fumées, vides d'air, ...
1,5 m	LOIN	de la sortie des fumées

### RACCORDEMENT AU CONDUIT DE FUMÉES

Le raccordement entre l'appareil et le conduit de fumées doit être effectué avec un canal de fumée conforme à la norme EN 1856-2. Le segment de raccordement doit avoir une longueur maximale de 4 m en projection horizontale, avec une pente minimale de 3 % et un nombre maximal de 3 coudes à 90° (qu'il doit être possible d'inspecter - le raccord en T de sortie de l'appareil ne doit pas être compté). Le diamètre du canal de fumée doit être supérieur ou égal à celui de la sortie de l'appareil (Ø 80 mm).

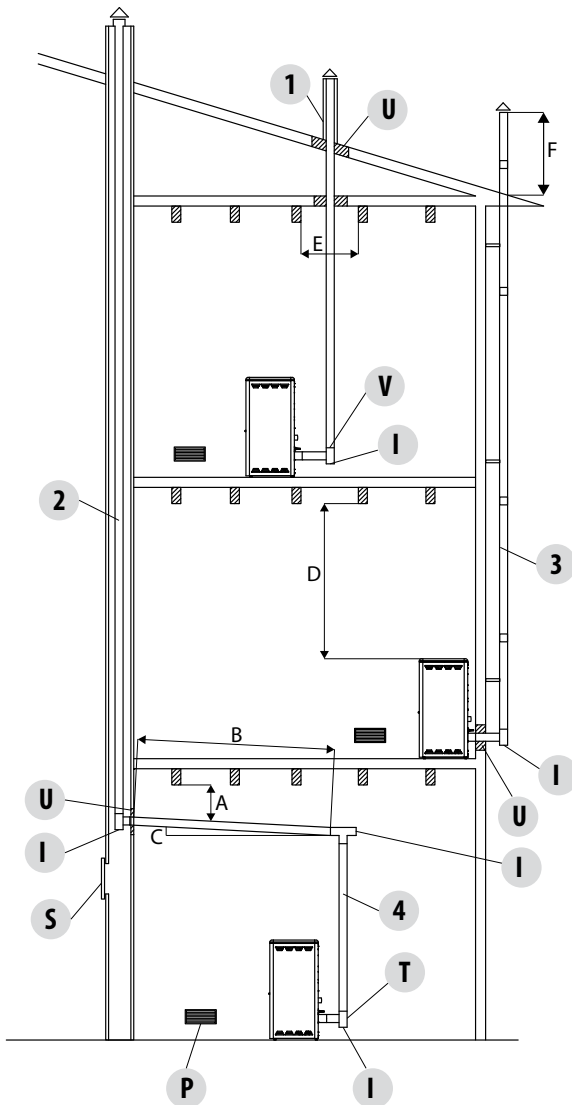
TYPE D'INSTALLATION	CANAL DE FUMÉE
Longueur maximale (avec 1 coude à 90° pouvant être inspecté)	6,5 mètres
Longueur maximale (avec 3 coudes à 90° pouvant être inspectés)	4,5 mètres
Nombre maximal de coudes à 90° pouvant être inspectés	3
Segments horizontaux (pente minimale 3 %)	4 mètres

Utiliser des canaux de 80 mm ou 100 mm de diamètre en fonction du type de l'installation, avec des joints d'étanchéité en silicone ou des dispositifs d'étanchéité analogues qui permettent de résister aux températures de fonctionnement de l'appareil (min. T200 classe P1). **Il est interdit d'employer des tuyaux métalliques flexibles, en fibrociment ou en aluminium. Pour les changements de direction, il est conseillé d'utiliser un raccord en T** avec un bouchon d'inspection qui permet d'effectuer facilement le nettoyage périodique des tuyaux. Après le nettoyage, il faut toujours veiller à ce que les bouchons d'inspection soient refermés hermétiquement avec le joint d'étanchéité correspondant en bon état.

Il est interdit de raccorder plusieurs appareils ou l'évacuation provenant des hottes situées au-dessus, au même canal de fumée. L'évacuation directe, à travers le mur, des produits de la combustion, aussi bien vers des espaces fermés qu'à ciel ouvert, est interdite. Le canal de fumée doit se trouver à une distance minimale de 400 mm des éléments de construction inflammables ou sensibles à la chaleur.

## 2-INSTALLATION

### EXEMPLES D'INSTALLATION CORRECTE



1. Installation du conduit de fumées Ø120 mm avec un trou pour le passage du tuyau augmenté de :  
100 mm minimum autour du tuyau s'il communique avec des parties non inflammables comme du ciment, des briques, etc. ou

300 mm minimum autour du tuyau (ou ce qui est prescrit dans les données nominales) s'il communique avec des parties inflammables comme du bois, etc.

Dans les deux cas, il faut insérer un isolant adéquat entre le conduit de fumées et le plancher.

Il est recommandé de vérifier et de respecter les données nominales du conduit de fumées, notamment les distances de sécurité des matières inflammables.

Les règles précédentes s'appliquent aussi aux trous effectués dans le mur.

2. Vieux conduit de fumées, tubage minimum Ø100 mm avec la réalisation d'un couvercle extérieur pour permettre de nettoyer la cheminée.

3. Conduit de fumées extérieur réalisé exclusivement avec des tuyaux en inox isolés, c'est-à-dire avec une double paroi minimum Ø100 mm : le tout bien ancré au mur. Avec un terminal de cheminée pare-vent. Voir fig. 7 type A.

4. Système de canalisation au moyen de raccords en T qui permet un nettoyage facile sans démonter les tuyaux.

FIGURE 11

U = ISOLANT

V = ÉVENTUELLE RÉDUCTION DE 100 À 80 MM

I = BOUCHON D'INSPECTION

S = TRAPPE D'INSPECTION

P = PRISE D'AIR

T = RACCORD EN T AVEC BOUCHON D'INSPECTION

A = MINIMUM 40 MM

B = MAXIMUM 4 M

C = MINIMUM 3°

D = MINIMUM 400 MM

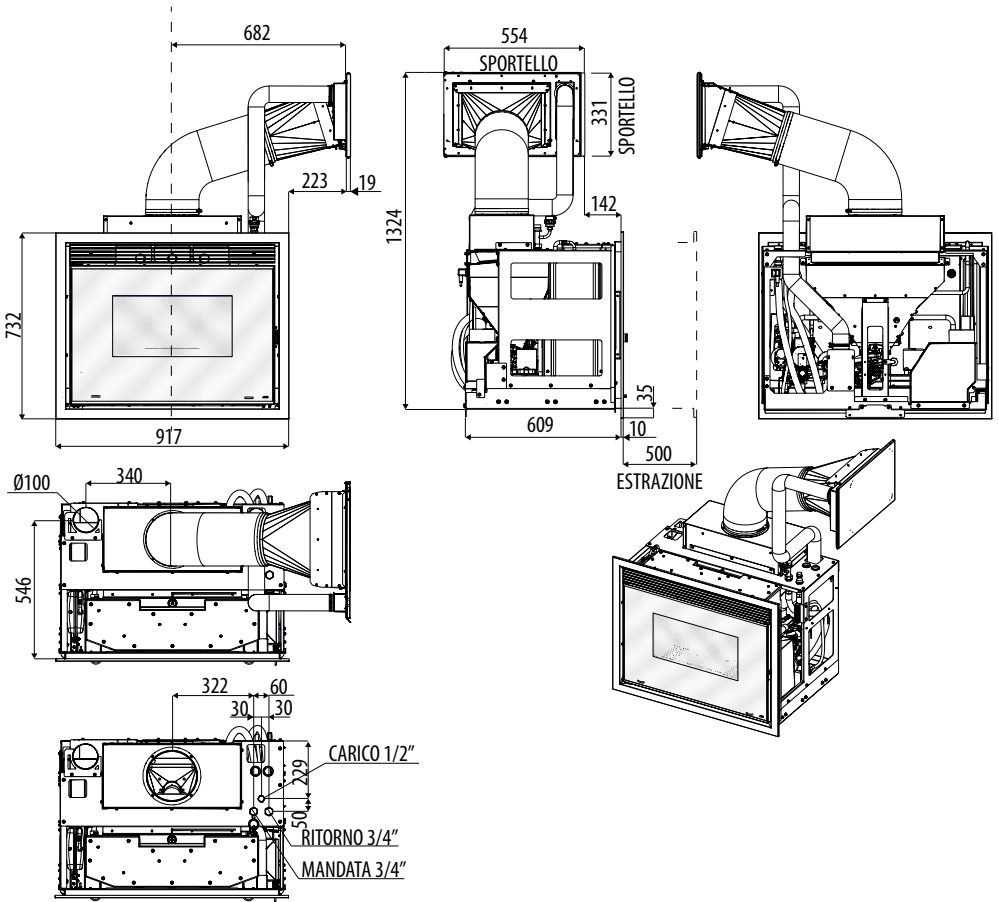
E = DIAMÈTRE DU TROU

F = VOIR FIG. 2-3-4-5-6

### 3-DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

#### DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES

DIMENSIONS VIVO 90 HYDRO 16 M1 / VIVO 90 HYDRO 24 M1 (dimensions en mm)



### 3-DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	VIVO 90 HYDRO 16 M1
Classe d'efficacité énergétique	A++
Puissance utile nominale	18 kW (15480 kcal/h)
Puissance utile nominale (H <sub>2</sub> O)	13 kW (11180 kcal/h)
Puissance utile minimale	5,8 kW (4988 kcal/h)
Puissance utile minimale (H <sub>2</sub> O)	3,8 kW (3268 kcal/h)
Rendement au Max.	94,2%
Rendement au Min.	95,9%
Température des fumées sortantes au Max.	116 °C
Température des fumées sortantes au Min.	64°C
Particules / OGC / Nox (13 % O <sub>2</sub> )	12 mg/Nm <sup>3</sup> - 2 mg/Nm <sup>3</sup> - 114 mg/Nm <sup>3</sup>
CO à 13 % O <sub>2</sub> au Min. et au Max.	0,022 – 0,009%
CO <sub>2</sub> au Min. et au Max.	6,4% - 10,4%
Pression hydrique maximale	2,0 bar - 200 kPa
Tirage conseillé à la puissance Max.***	0,12 mbar - 12 Pa***
Tirage minimum admissible à la puissance minimale	0,02 mbar - 2 Pa
Masse des fumées	13,2 g/sec
Capacité du réservoir	56+25 litres (RÉSERVOIR+TUYAU)
Type de combustible : pellets	Ø 6 mm - 3 ÷ 40 mm
Consommation horaire de pellets	Min. ~ 1,2 kg/h* - Max. ~ 3,9 kg/h*
Autonomie	Au min. ~ 34 h* - Au max. ~ 11 h*
Volume chauffable m <sup>3</sup>	387/40 – 442/35 – 516/30**
Entrée d'air pour la combustion	Diamètre extérieur Ø 60 mm
Sortie des fumées	Diamètre extérieur Ø 100 mm
Prise d'air	80 cm <sup>2</sup>
Puissance électrique nominale (EN 60335-1)	125 W (Max. 450 W)
Tension et fréquence d'alimentation	230 Volts/50 Hz
Poids net	230 kg
Poids avec emballage	250 kg
Distance par rapport au matériau combustible (derrière/côté/dessous)	220 +30 (isolant) mm/70 + 30 (isolant) mm/500 mm
Distance par rapport au matériau combustible (plafond/avant)	1000 +30 (isolant) mm/1000 mm

\* Données qui peuvent varier selon le type de pellets utilisé

\*\* Volume chauffable selon la puissance demandée au m<sup>3</sup> (respectivement 40-35-30 kcal/h par m<sup>3</sup>)

\*\*\*Valeur conseillée par le fabricant (non contraignante) pour le fonctionnement optimal du produit

**Testée conformément à la norme EN 14785 en accord avec le règlement européen pour les Produits de Construction (UE 305/2011).**

### 3-DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	VIVO 90 HYDRO 24 M1
Classe d'efficacité énergétique	A++
Puissance utile nominale	24,7 kW (21242 kcal/h)
Puissance utile nominale (H <sub>2</sub> O)	19 kW (16340 kcal/h)
Puissance utile minimale	5,8 kW (4988 kcal/h)
Puissance utile minimale (H <sub>2</sub> O)	3,8 kW (3268 kcal/h)
Rendement au Max.	93,3%
Rendement au Min.	95,9%
Température des fumées sortantes au Max.	139 °C
Température des fumées sortantes au Min.	64°C
Particules / OGC / Nox (13 % O <sub>2</sub> )	15 mg/Nm <sup>3</sup> - 2 mg/Nm <sup>3</sup> - 110 mg/Nm <sup>3</sup>
CO à 13 % O <sub>2</sub> au Min. et au Max.	0,022 – 0,012%
CO <sub>2</sub> au Min. et au Max.	6,4% - 11,9%
Pression hydrique maximale	2,0 bar - 200 kPa
Tirage conseillé à la puissance Max.***	0,12 mbar - 12 Pa***
Tirage minimum admissible à la puissance minimale	0,02 mbar - 2 Pa
Masse des fumées	16,2 g/sec
Capacité du réservoir	56+25 litres (RÉSERVOIR+TUYAU)
Type de combustible : pellets	Ø 6 mm - 3 ÷ 40 mm
Consommation horaire de pellets	Min. ~ 1,2 kg/h* - Max. ~ 5,5 kg/h*
Autonomie	Au min. ~ 34 h* - Au max. ~ 8 h*
Volume chauffable m <sup>3</sup>	531/40 – 607/35 – 708/30**
Entrée d'air pour la combustion	Diamètre extérieur Ø 60 mm
Sortie des fumées	Diamètre extérieur Ø 100 mm
Prise d'air	80 cm <sup>2</sup>
Puissance électrique nominale (EN 60335-1)	144 W (Max. 450 W)
Tension et fréquence d'alimentation	230 Volts/50 Hz
Poids net	230 kg
Poids avec emballage	250 kg
Distance par rapport au matériau combustible (derrière/côté/dessous)	220 +30 (isolant) mm/70 + 30 (isolant) mm/500 mm
Distance par rapport au matériau combustible (plafond/avant)	1000 +30 (isolant) mm/1000 mm

\* Données qui peuvent varier selon le type de pellets utilisé

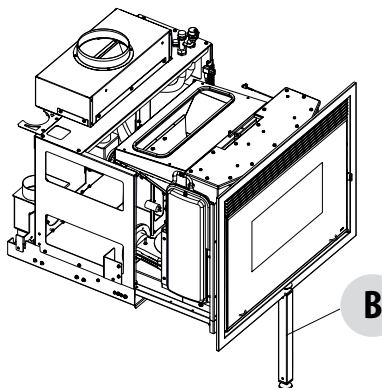
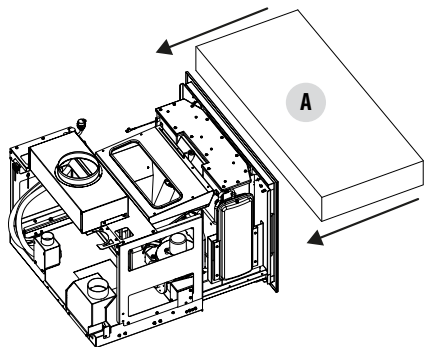
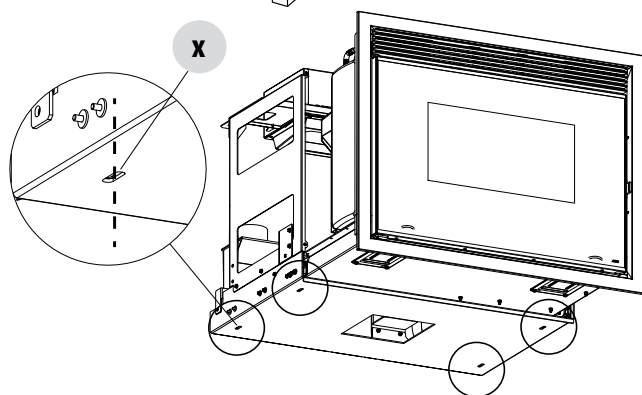
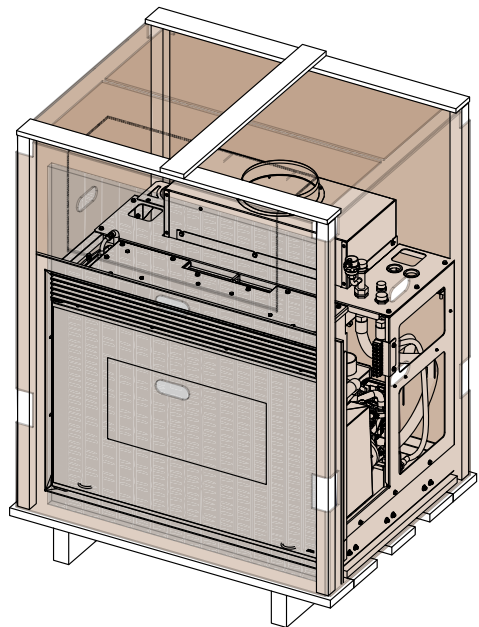
\*\* Volume chauffable selon la puissance demandée au m<sup>3</sup> (respectivement 40-35-30 kcal/h par m<sup>3</sup>)

\*\*\*Valeur conseillée par le fabricant (non contraignante) pour le fonctionnement optimal du produit

**Testée conformément à la norme EN 14785 en accord avec le règlement européen pour les Produits de Construction (UE 305/2011).**

## 4- DÉBALLAGE

### PRÉPARATION ET DÉBALLAGE



Le produit est livré avec un seul emballage. Ouvrir l'emballage, ôter les accessoires, les éventuels feuillets, le carton et le polystyrène, et ôter l'appareil de la palette.

Pour ôter le produit de la palette, il est nécessaire d'extraire la partie mobile de l'insert et d'enlever les quatre vis « X » qui le fixent à la palette. L'insert extrait, avant d'ôter les vis, il est conseillé de mettre sous la partie mobile de l'insert un support « A » pour travailler en toute sécurité (support « B » fourni).

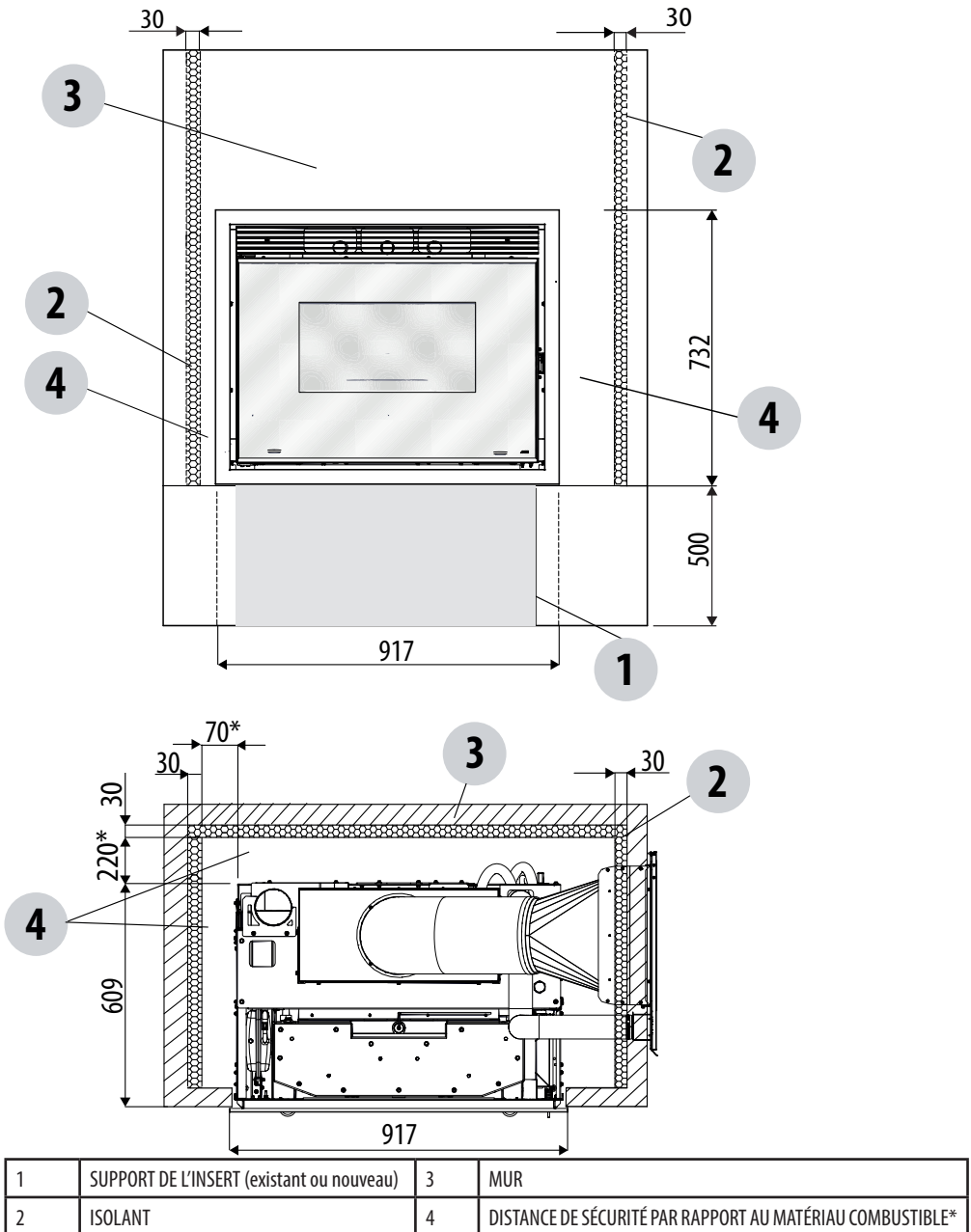
L'appareil doit toujours être déplacé en position verticale en faisant attention aux parties mobiles du produit. Faire particulièrement attention à ce que la porte et sa vitre soient protégées des chocs mécaniques qui en compromettraient l'intégrité. La manutention des produits doit, de manière générale, s'effectuer avec prudence. Déballez si possible le produit à proximité de l'endroit où il sera installé. Les matériaux qui composent l'emballage ne sont ni toxiques ni nocifs, ils ne requièrent donc pas de procédés d'élimination particuliers. C'est donc à l'utilisateur final de les stocker, de les éliminer ou éventuellement de les recycler conformément aux lois en vigueur en la matière.

Si l'on doit raccorder le produit à un tuyau d'évacuation qui traverse la paroi arrière (pour entrer dans le conduit de fumées) faire très attention à ne pas forcer l'entrée.



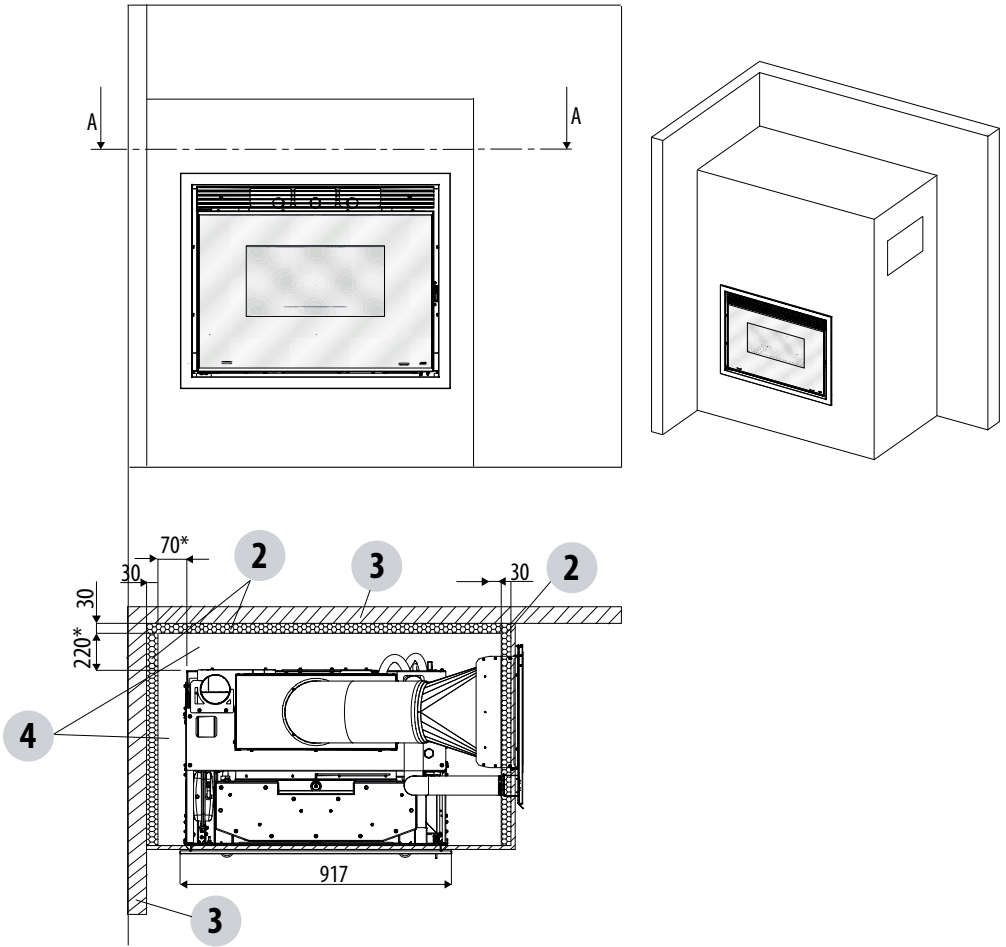
## 5-ENCOMBREMENTS

VIVO 90 HYDRO 16 M1 / VIVO 90 HYDRO 24 M1



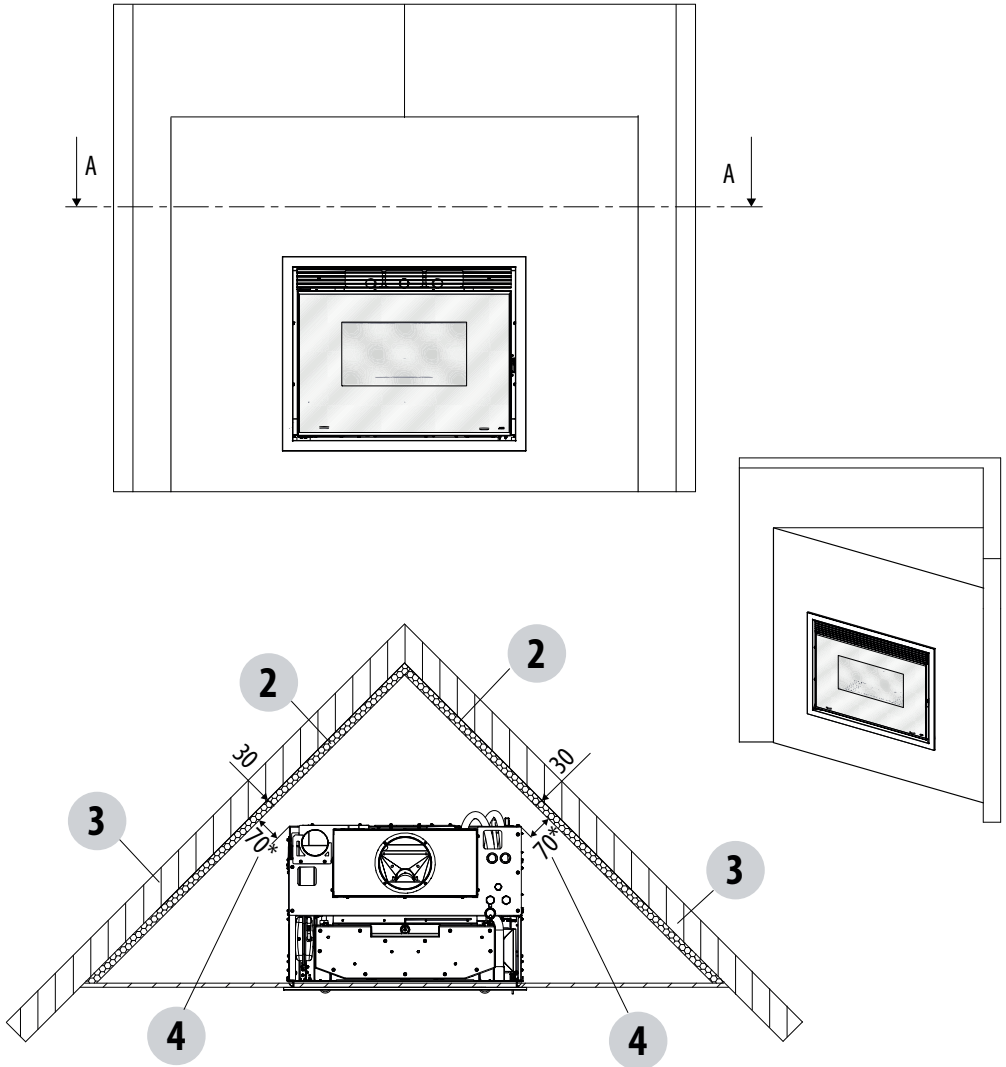
## 5-ENCOMBREMENTS

### EXEMPLE DE POSITIONNEMENT À 90°



## 5-ENCOMBREMENTS

### EXEMPLE DE POSITIONNEMENT À 45°



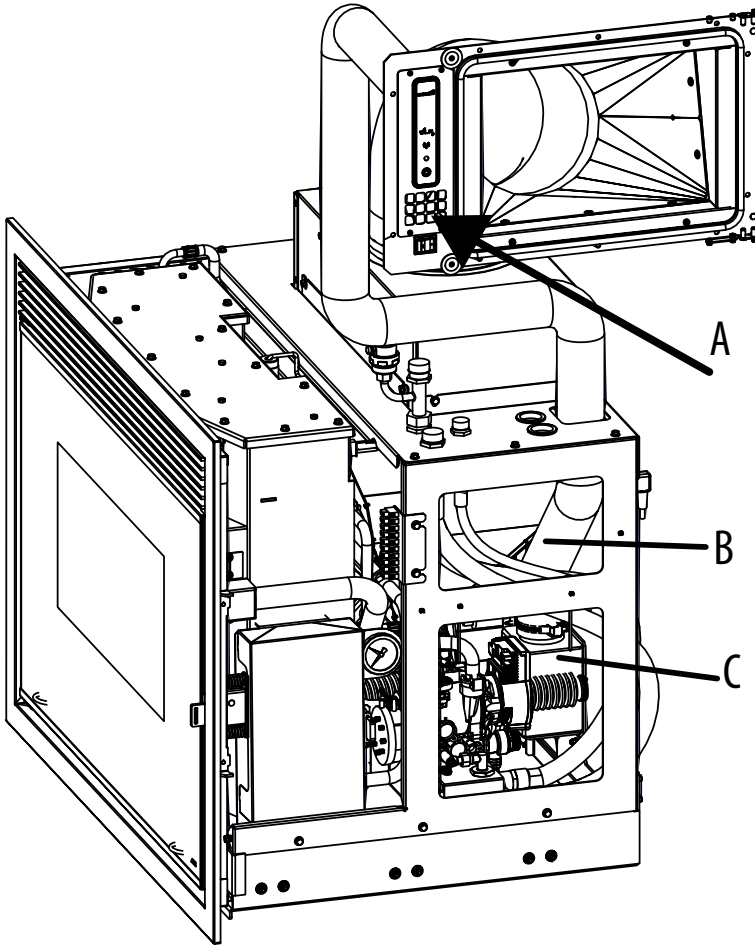
## 6-BRANCHEMENTS

### AIR COMBURANT

Le produit, durant son fonctionnement, prélève une certaine quantité d'air de l'environnement où il est installé ; cet air devra être intégré à l'aide d'une prise d'air externe à la pièce.

Dans ce produit, l'entrée d'air comburant « A » se fait directement par la grille avant, de façon autonome.

L'utilisateur peut décider de prélever l'air comburant de l'extérieur, dans ce cas, il est nécessaire de raccorder le tuyau «B» au produit et à une prise d'air externe.



A - ENTRÉE DE L'AIR COMBURANT PAR LE COUVERCLE  
DE CHARGEMENT DU PELLET  
B - TUYAU FLEXIBLE  
C - RACCORDEMENT DU TUYAU AU PRODUIT



**ATTENTION !** Dans les appareils de chauffage secondaires, le produit est utilisé à sa puissance maximale pour une durée dépassant 2/3 heures.

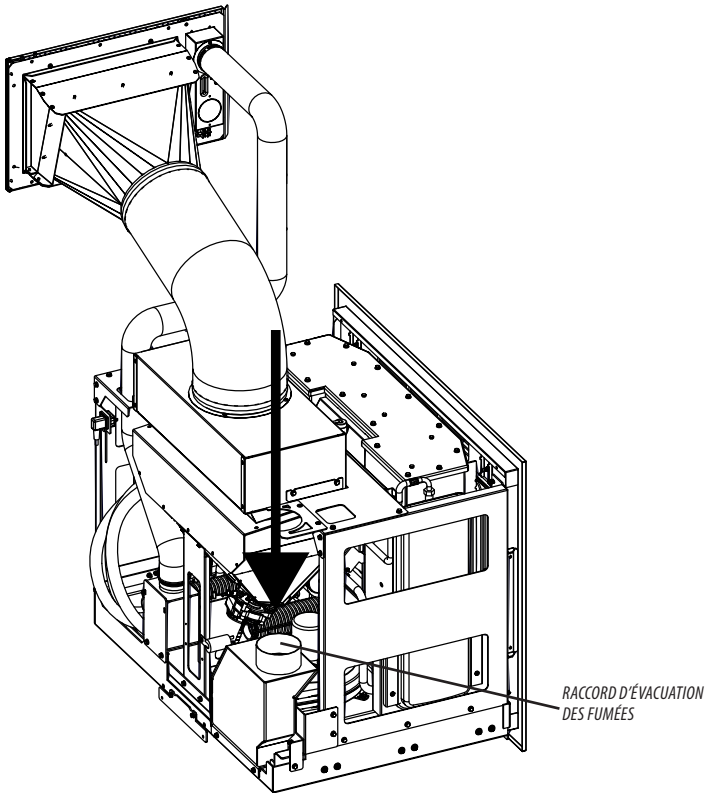
Toute utilisation impropre du produit est à la charge de l'utilisateur et dégage le fabricant de toute responsabilité civile et pénale.

## 6-BRANCHEMENTS

### RACCORDEMENT DU CANAL D'ÉVACUATION DES FUMÉES

Lors de la réalisation de l'orifice pour le passage du tuyau d'évacuation des fumées, il est nécessaire de tenir compte de l'éventuelle présence de matériaux inflammables. Si l'orifice doit traverser une paroi en bois ou réalisée dans un matériau thermolabile, le POSEUR DOIT d'abord utiliser le raccord mural prévu à cet effet (diam. 13 cm minimum) et isoler correctement le tuyau du produit qui le traverse en utilisant des matériaux isolants corrects (épaisseur 1,3 - 5 cm avec conductibilité thermique min. de  $0,07 \text{ W/m}^2\text{K}$ ).

La même distance minimum doit être respectée même si le tuyau du produit doit parcourir des passages verticaux ou horizontaux toujours à proximité de la paroi thermolabile. Pour les passages à l'extérieur, il est conseillé d'utiliser un tuyau à double paroi isolé pour éviter la formation de condensation. La chambre de combustion travaille en dépression.

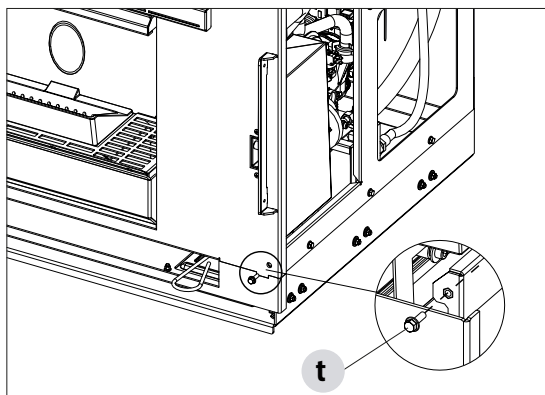
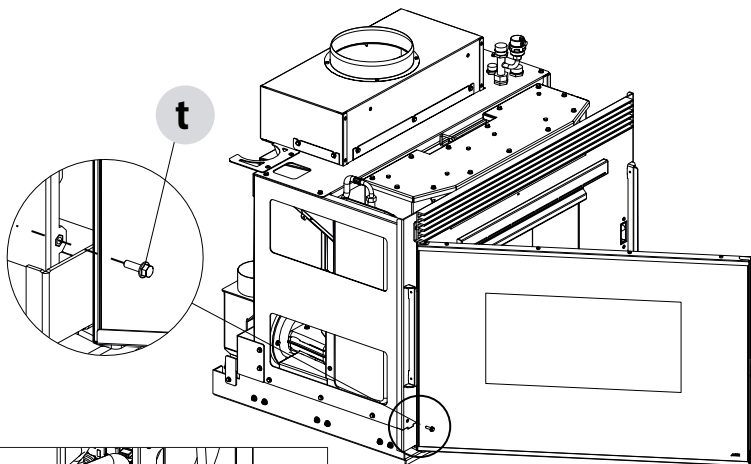


## 7-OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

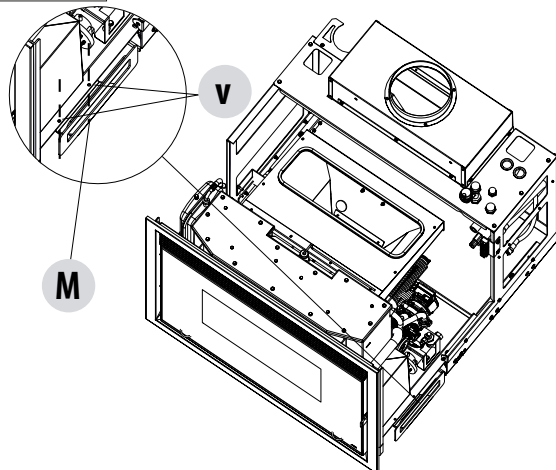
### OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Pour débloquer la partie fixe de l'insert, procéder de la façon suivante :

- ôter les deux vis « t » à l'avant

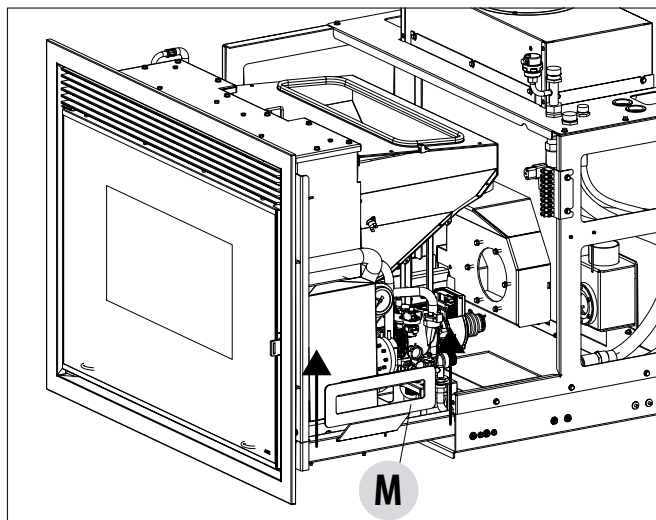


- extraire la partie mobile de l'insert
- Attention !** Lorsque la partie mobile est retirée, insérer sous l'insert le support « B » fourni pour supporter le poids du produit.
- pour faciliter la prise, prendre les deux poignées « M » en option et les fixer à l'insert
- il y a deux écrous à enlever sur l'insert ; enlever ensuite la poignée « M » et remettre les deux écrous

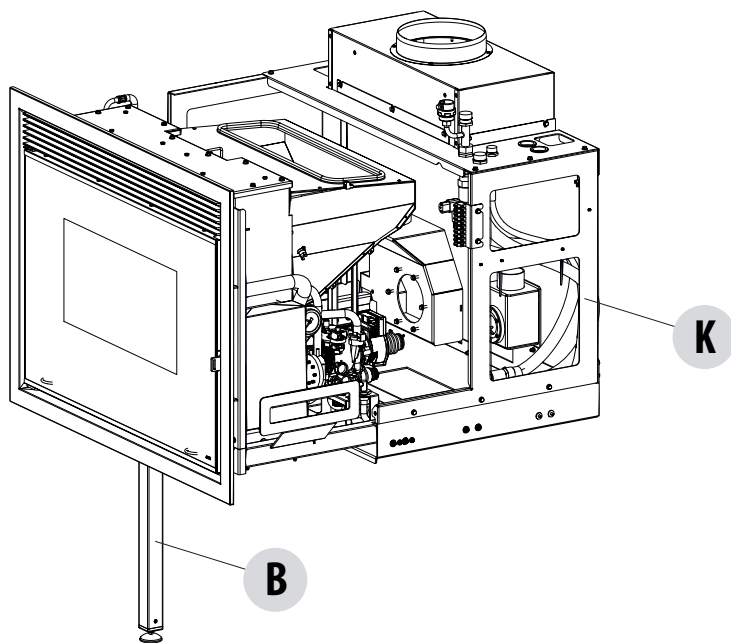


## 7-OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

- à ce point, les poignées « M » sont fixées sur l'insert ; saisir les deux poignées « M » et soulever l'insert



- à ce point, la partie fixe « K » est libre et il est possible de procéder à la fixation sur le support en option ou sur une surface existante (comme expliqué aux pages suivantes)

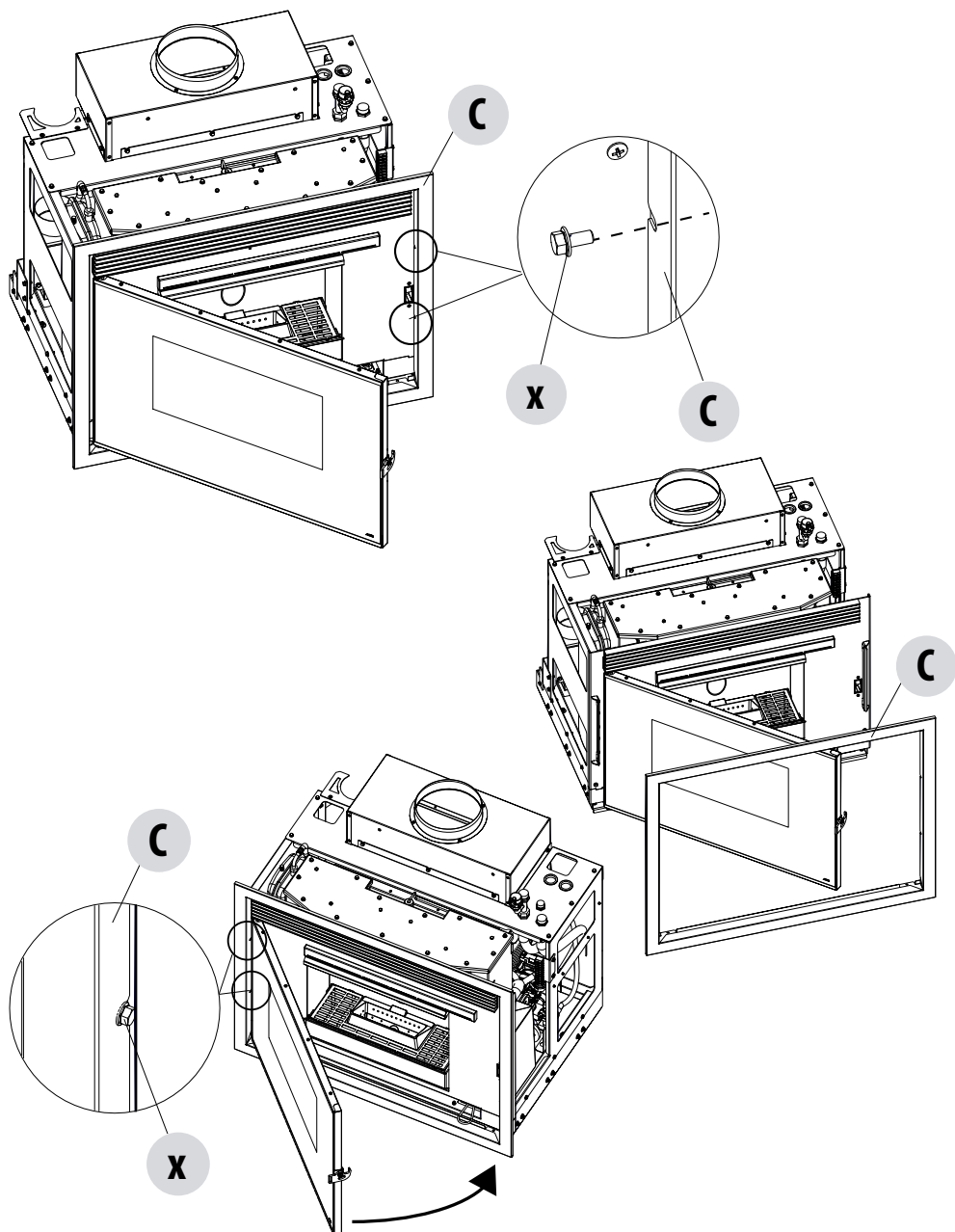


## 7-OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

### MONTAGE DU CADRE

Le cadre « C » se trouve à l'intérieur de l'emballage tandis que les quatre vis « X » sont déjà fixées au produit.

Monter le cadre et, en laissant la porte ouverte, serrer les deux vis à droite puis fermer la porte et serrer les deux vis à gauche.





## 8-TYPE DE FIXATION

### MODALITÉS DE FIXATION DE L'INSERT

Il est **obligatoire** de bloquer le produit sur un plan car durant les opérations d'entretien annuel de la part du technicien autorisé, ou pour le chargement du combustible, la chambre de combustion peut être ôtée de son emplacement à l'aide de deux glissières télescopiques. Le produit peut être ancré à un plan existant (qui devra avoir les caractéristiques déterminées) ou bien il peut être fixé au support en option.



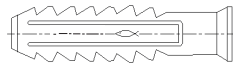
**Attention ! le plan d'appui de l'insert doit être parfaitement plat.**

### Fixation à un plan existant - caractéristiques suggérées

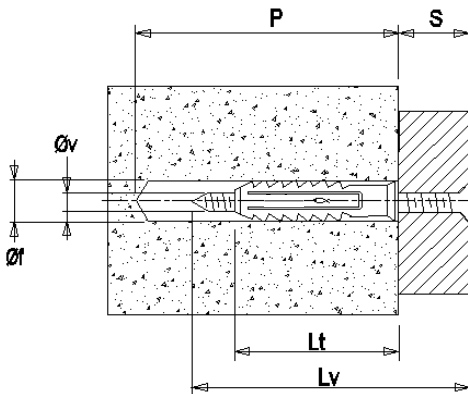
Données de pose

Le plan où sera fixée la partie fixe de l'insert devra être en béton R250 kg/cm<sup>2</sup> ; si le support est d'un matériau médiocre du point de vue de l'étanchéité, il est conseillé de réaliser une semelle adaptée pour la fixation.

Il est conseillé d'utiliser une cheville avec les caractéristiques suivantes :



DIMENSIONS (TYPE)	DIAMÈTRE	LONGUEUR
SX 10	10 mm	50 mm



#### LÉGENDE

$L_V = L_T + S$  (LONGUEUR DE LA VIS)

$L_T$  = LONGUEUR DE LA CHEVILLE

$S$  = ÉPAISSEUR MAXIMUM DE L'OBJET À FIXER

$\varnothing_f$  = DIAMÈTRE DE LA POINTE

$P$  = PROFONDEUR MINIMUM DU TROU

$\varnothing_V$  = DIAMÈTRE DE LA VIS

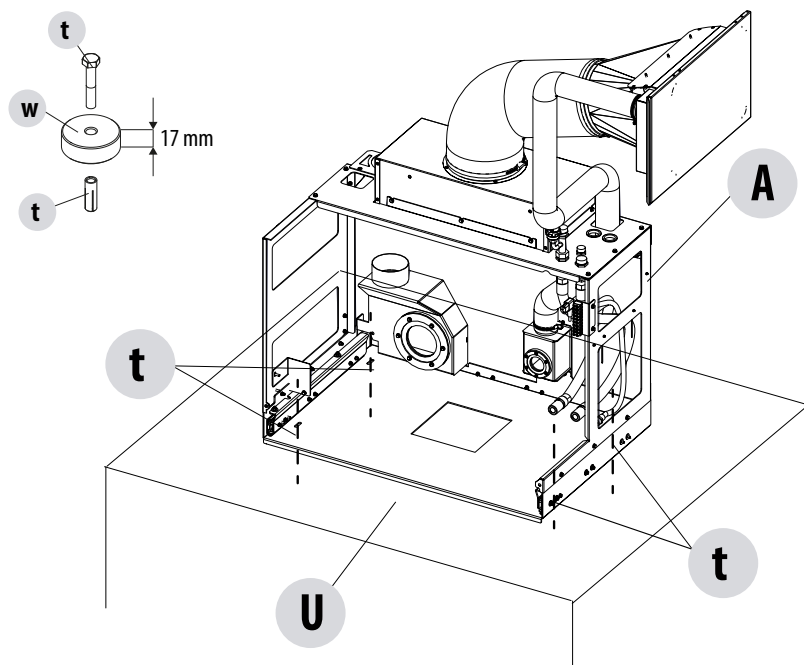
TYPE	$L_t$ (longueur cheville)	Vis $\varnothing_V \times L_v$	$P$ (Profondeur minimum du trou)	$\varnothing_f$ (diamètre de la pointe)	$S$ (Épaisseur max. de l'objet)
SX 10	50 mm	8x60 mm	70 mm	10 mm	10 mm

## 8-TYPE DE FIXATION

### Fixation à un plan existant

Légende

POSITION	DESCRIPTION
A	PARTIE FIXE DE L'INSERT
U	PLAN EXISTANT
t	CHEVILLES (VOIR LA PAGE PRÉCÉDENTE)



En cas d'installation sur une surface existante, placer une épaisseur min. de 17 mm entre la paroi fixe « A » et la surface existante « U » et fixer l'insert et la surface avec les chevilles « t », comme indiqué à la page précédente. Contrôler que le tout soit horizontal.

## 8-TYPE DE FIXATION

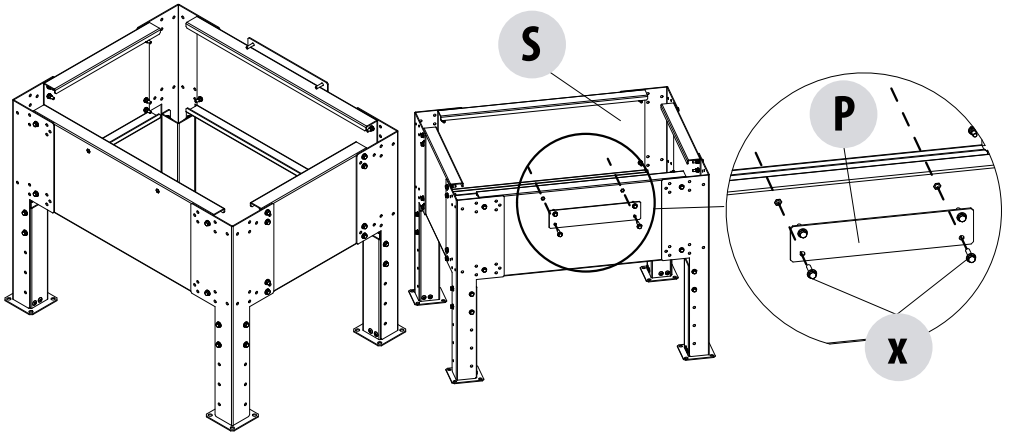
### Fixation au support en option

Positionner la base à l'endroit désiré (après l'avoir montée selon les instructions jointes à l'accessoire) et régler la hauteur désirée avec les pieds (d'un min. de 500 mm à un max. de 650 mm).

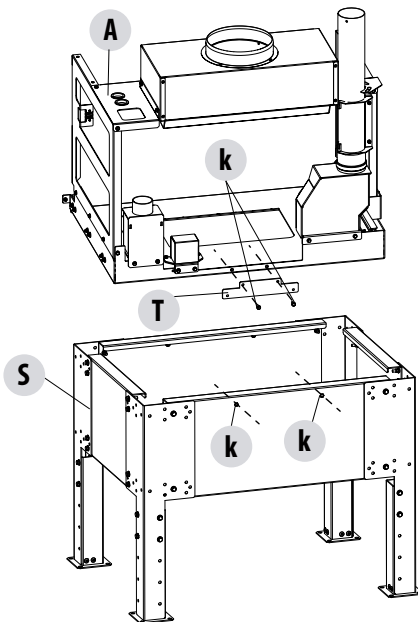
Prévoir une prise de courant derrière le socle afin que la fiche soit accessible après l'exécution de l'installation. Relier l'évacuation des fumées et réaliser les prises d'air.

**Il est obligatoire** de fixer le support au sol au moyen de chevilles et de vis de 8 mm de diamètre adaptées pour garantir la stabilité du produit.

Prendre la base coulissante et la fixer avec l'étrier au support. Le support a déjà l'étrier « P » fourni pour d'autres types de produits. Ne pas monter l'étrier « P » déjà fourni dans l'emballage du support, mais utiliser celui fourni avec l'insert.



Décrocher la partie mobile de l'insert et connecter la partie fixe « A » au support « S » au moyen de l'étrier « T » et des vis « k » fournies.

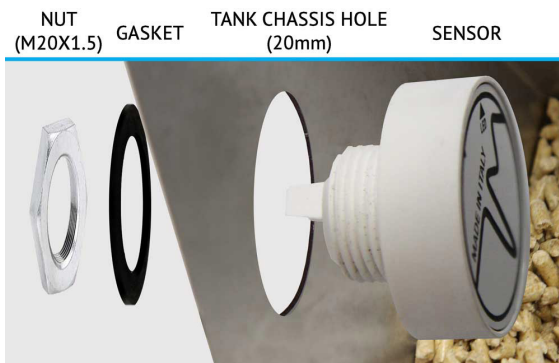


## 9-ACCESSOIRES

### ACCESSOIRES

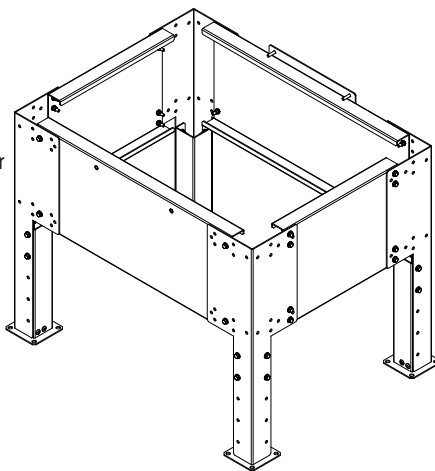
#### Capteur de niveau des pellets

Sert à mesurer le niveau des pellets dans le réservoir.



#### Support

Sert à positionner le VIVO à la hauteur désirée sans utiliser un plan existant.



## 10-INSTALLATION

### MONTAGE GOULOTTE CHARGEMENT PELLETS

Avant de placer le produit, il est également possible de choisir de quel côté installer la goulotte pour le chargement du combustible. Le chargeur de pellets est livré avec deux colliers de serrage, le tuyau de raccordement et la goulotte avec volet se trouvent dans le même emballage que l'insert VIVO 90 HYDRO.

La goulotte peut être montée du côté droit, du côté gauche ou bien frontalement.



**Il est obligatoire de raccourcir le tuyau de raccordement en fonction du positionnement (latéral ou frontal) de façon à ce qu'il soit bien tendu et qu'il forme un angle minimum par rapport à l'horizontal. Cette opération est nécessaire pour la descente des pellets.**

**Avant de réaliser le revêtement, exécuter un test de chargement du combustible pour vérifier sa descente correcte vers le réservoir.**

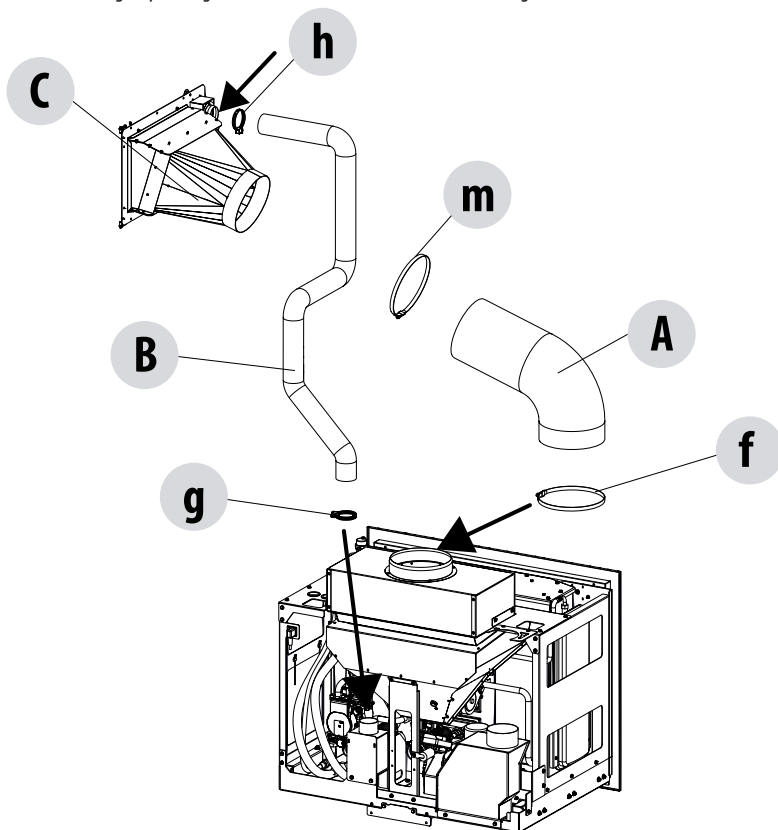
**Il est obligatoire de pourvoir à une isolation correcte du tuyau si ce dernier est monté sur le côté gauche au niveau de l'évacuation des fumées.**

**Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non respect de la mise en garde citée ci-dessus.  
Risque d'incendie !!**

#### Opérations à effectuer pour monter la goulotte.

Prendre le groupe chargeur de pellet dans le carton d'emballage :

- fixer le tube « A » à l'insert avec un collier de serrage « f »
- fixer le tube « A » au groupe chargeur à couvercle « C » avec un collier de serrage « m »
- fixer le tube de l'air comburant « B » à la structure avec le collier de serrage « g »
- fixer le tube « B » au groupe chargeur à couvercle « C » avec un collier de serrage « h »



## 10-INSTALLATION

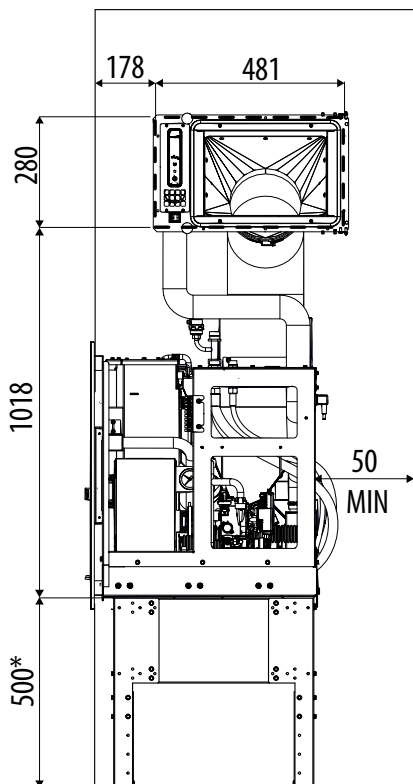
### MONTAGE LATÉRAL DE LA GOULOTTE À DROITE

Si on décide de positionner la goulotte de façon latérale, la distance entre l'axe de la machine et la paroi doit être au maximum de 68,2 cm (figure ci-contre).

Pour positionner la goulotte, procéder comme suit :

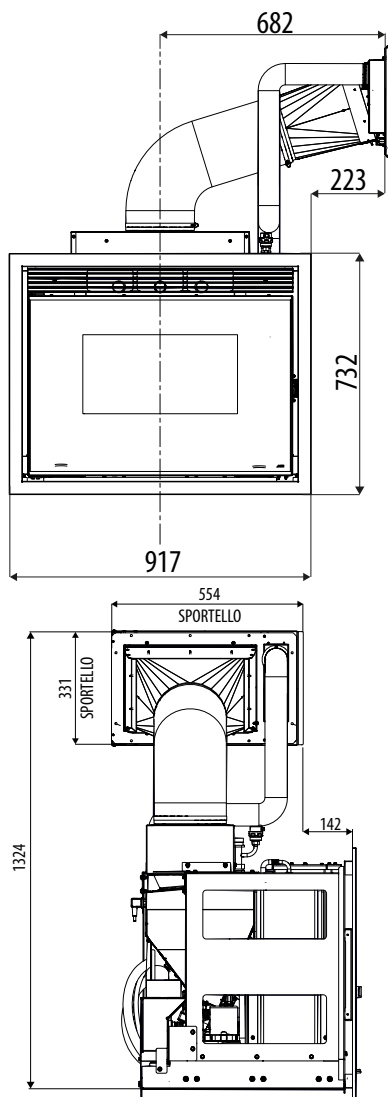
- Raccorder le tuyau, fourni, au Vivo en veillant à ce qu'il soit bien tourné latéralement et le fixer avec le collier.
- Raccorder le tuyau (dans la partie supérieure) à l'entrée de la structure de la porte à l'aide du collier fourni.
- Positionner le tuyau avec la structure de la porte de façon à ce que l'on puisse, une fois le revêtement effectué, le visser et le fixer sur la paroi du revêtement au niveau du trou réalisé pour son insertion.

Pour le montage de la porte extérieure, se reporter au paragraphe correspondant, étant donné que cette opération est à exécuter uniquement lorsque le revêtement est terminé.



**VIVO 90 HYDRO 16/24 M1**  
**Montage de la goulotte latérale**

*\*HAUTEUR MINIMALE DU SUPPORT EN OPTION*



## 10-INSTALLATION

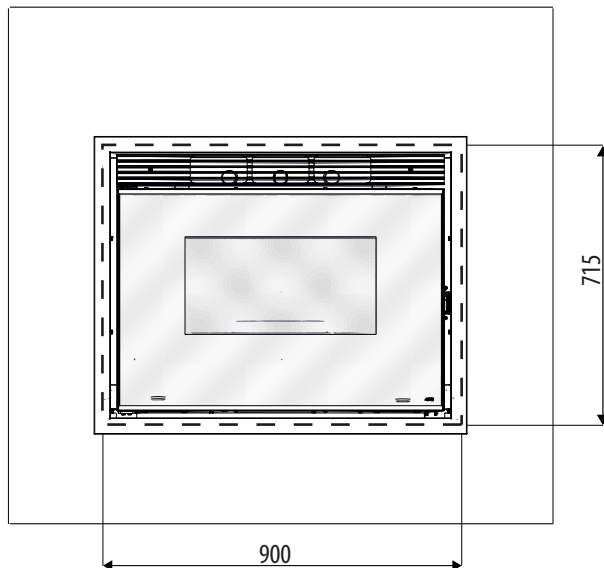
### PERFORATION POUR INSÉRER LE PRODUIT

La perforation à pratiquer sur le mur est de 900\*715 mm. Ces mesures permettent au cadre de couvrir la fissure qui reste entre le produit et la perforation, elles permettent également d'extraire le produit dans le cas où il faut effectuer l'entretien et/ou le remplacement de pièces.



**NE PAS UTILISER L'APPAREIL SANS BOÎTIER APPROPRIÉ, le produit doit être encastré dans une structure spécifique en placoplâtre/maçonnerie.**

**Mcz décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels en raison de raccordements incorrects ou d'une mauvaise utilisation du dispositif.**



### RACCORDEMENT INTERRUPTEUR ET TABLEAU DE COMMANDE

Le panneau de contrôle et l'interrupteur sont déjà montés sur la porte de chargement des pellets et sont déjà raccordés avec les câbles respectifs par l'entreprise de fabrication. Prendre le câble de l'interrupteur et le raccorder à la prise qui se trouve à l'arrière du produit.

Le câble du panneau de contrôle doit, en revanche, être raccordé à la carte électrique dans la position 11.

Pour la fixation de l'interrupteur à la porte de chargement des pellets, il faut déconnecter momentanément les câbles. Reconnecter les câbles aux bornes respectives comme indiqué sur la figure.

**Faire très attention lorsque l'on déplace les panneaux raccordés aux câbles relatifs.**



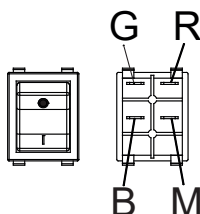
**Les câbles doivent rester dans des zones à l'abri de la chaleur ou dans des zones où ils ne peuvent pas être endommagés par l'extraction éventuelle du produit.**

**Pour un fonctionnement correct, faire passer le câble plat et le câble de l'interrupteur à l'écart l'un de l'autre, en leur faisant suivre des parcours différents. Ne forcer en aucun cas l'insertion du connecteur.**

**Ne pas plier et/ou entortiller les câbles.**

**Ne pas modifier les connecteurs, les câbles ou les supports des panneaux.**

G = GRIS  
R = ROUGE  
B = BLEU  
M = MARRON



## 10-INSTALLATION

### MONTAGE DE LA PORTE

Une fois le câblage électrique effectué, avant de fixer définitivement la porte de la hotte, exécuter un test de fonctionnement.

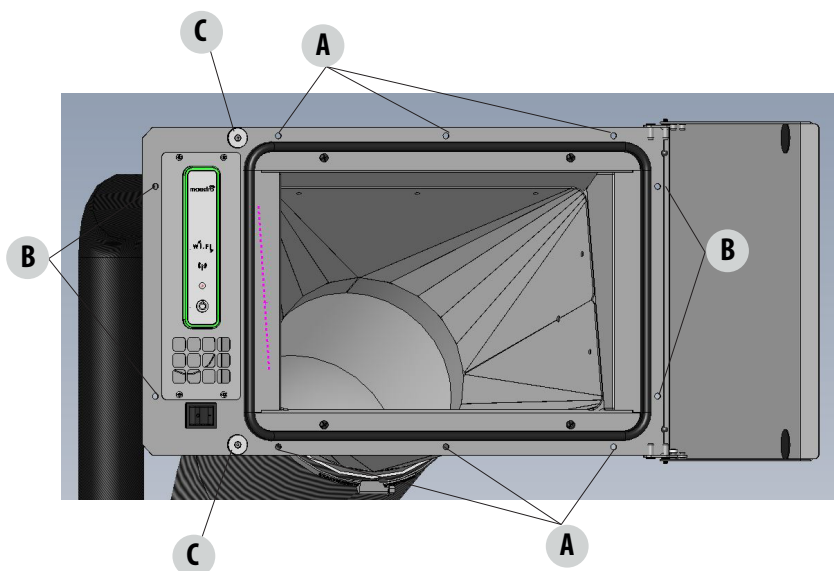
Si le test est positif, fixer le couvercle à la hotte à l'aide des vis (A+B), en se servant des trous présents sur le châssis du couvercle « B ».

Les trous marqués sur les profils horizontaux de la porte (A) servent en revanche à fixer le châssis de la porte au châssis de la goulotte pour fixer définitivement les deux éléments en englobant la paroi de la hotte au milieu.

De façon préventive, sur la hotte, il est nécessaire d'exécuter un trou rectangulaire à une hauteur déterminée par la façon dont le support en option a été installé ou par celle dont a été réalisé le rehaussement en maçonnerie.

### OUVERTURE/FERMETURE DE LA PORTE DE CHARGEMENT DES PELLETS

Le couvercle est doté de deux aimants « C » qui permettent d'ouvrir et de fermer le couvercle.





## 11-CHARGEMENT DES PELLETS

### CHARGEMENT DES PELLETS

Le chargement du combustible advient à travers la porte latérale ou frontale à monter sur le revêtement qui permet l'accès à la goulotte de chargement du combustible.

Pour faciliter la procédure de chargement, effectuer l'opération en plusieurs étapes comme décrit ci-après :

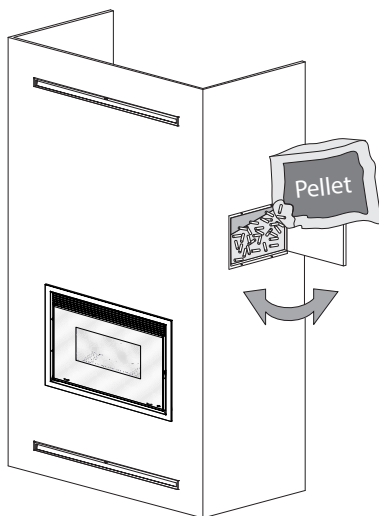
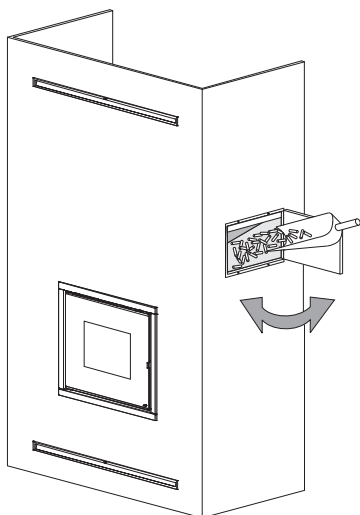
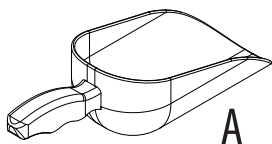
- Ouvrir la porte et verser, sur la goulotte, la moitié du contenu directement du sac ou en utilisant la palette fournie (A)
- Terminer l'opération en versant la seconde moitié du sac en suivant la même procédure.



*Dans le réservoir, n'insérer que des pellets conformes aux spécifications indiquées ci-dessus.*

*Stocker le combustible de réserve à une distance de sécurité adéquate.*

*Ne pas verser les pellets directement sur le brasier mais uniquement à l'intérieur du réservoir, à l'aide du système de chargement.*



## 12-OUVERTURE DE LA PORTE

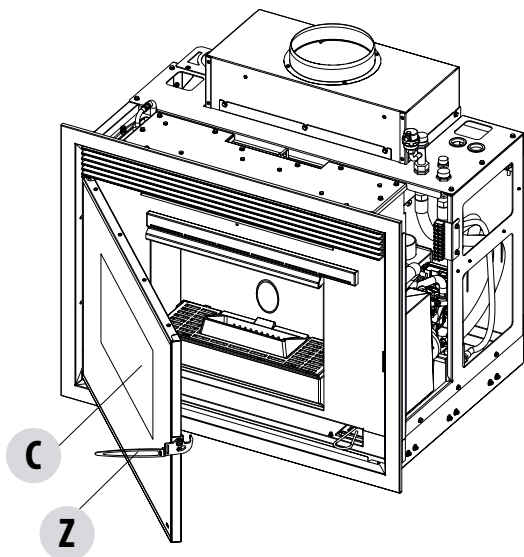
### OUVERTURE DE LA PORTE

Pour ouvrir la porte « C » du produit, enfiler la main froide « Z » dans le trou présent dans la poignée et tirer vers soi.



#### **Attention !**

**Pour un fonctionnement correct du poêle, la porte du foyer doit être bien fermée.  
La porte doit être ouverte seulement avec le produit éteint et froid.**



## 13-BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

### BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE



Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un personnel qualifié conformément aux lois en vigueur dans chaque Pays, en utilisant un équipement approprié et en suivant le schéma figurant dans cette notice. Toutes les opérations doivent être effectuées avec le câble d'alimentation secteur 230 V 50 Hz débranché.

Mcz décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels en raison de raccordements incorrects ou d'une mauvaise utilisation du dispositif.

Effectuer l'installation en respectant les normes de sécurité nationales en vigueur.

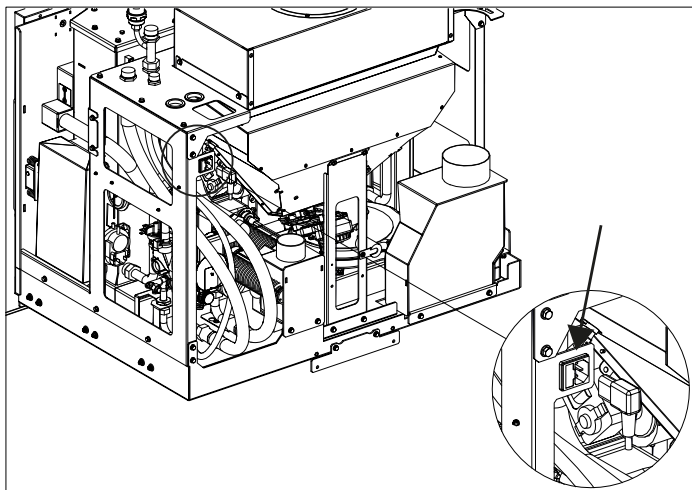
Veiller à ce qu'une ligne de mise à la terre efficace soit disponible.

Contrôler que la tension et la fréquence du système électrique d'alimentation correspondent à celles requises (230 Vac 50 Hz)

Brancher le câble d'alimentation d'abord à l'arrière du poêle puis à une prise électrique murale.



*Pendant la période d'inutilisation du produit, il est conseillé d'enlever le câble d'alimentation de la prise de courant.*



BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE DU POËLE



*Le câble ne doit jamais être en contact avec le tuyau d'évacuation des fumées, ni avec toute autre partie du poêle.*

### ALIMENTATION DU POËLE

Brancher le câble d'alimentation à l'arrière du poêle puis à une prise électrique murale. Le poêle est maintenant alimenté.

Un compartiment porte-fusibles se trouve toujours dans le bloc interrupteur, à côté de la prise d'alimentation. Pour l'ouvrir, il suffit de lever le couvercle en faisant levier avec un tournevis de l'intérieur du compartiment de la prise d'alimentation. À l'intérieur, il y a deux fusibles (5x20 mm T retardé/3, 15 A 250 V) qu'il pourrait être nécessaire de remplacer si le poêle ne s'alimente pas (ex : l'écran du panneau de contrôle ne s'éclaire pas) - opération prise en charge par un technicien autorisé et qualifié.

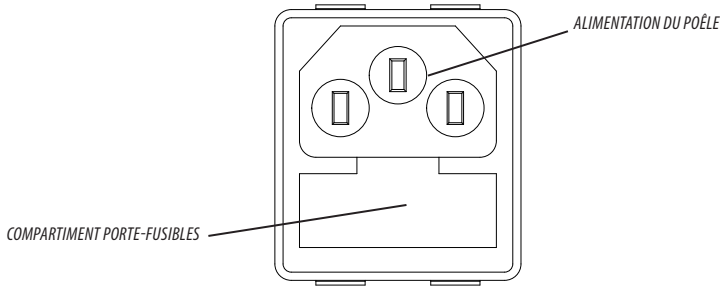
#### ATTENTION !



*Toutes les opérations de nettoyage et/ou remplacement de pièces doivent être effectuées avec la fiche électrique débranchée. Débrancher le produit de l'alimentation à 230 V avant toute opération d'entretien.*

*Si le câble est endommagé, il faut le remplacer.*

## 13-BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE



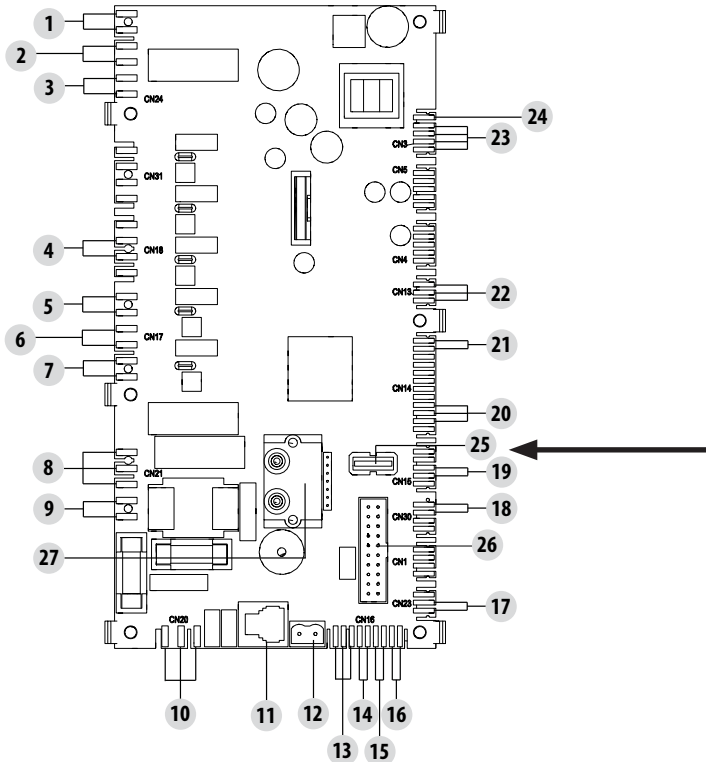
### PRISE USB

En cas de mise à jour du logiciel, il est nécessaire d'insérer la clé USB directement sur la carte électronique (pos.25 sur la carte électronique).



#### Attention !

*La prise USB doit être utilisée par des techniciens spécialisés. Risque d'endommagement du produit.*



### SÉCURITÉ

**PROCÉDURE À SUIVRE EN CAS D'ÉCHAPPEMENT DE FUMÉE DANS LA PIÈCE OU D'EXPLOSION AUX DÉPENS DU DISPOSITIF : L'ÉTEINDRE, AÉRER LA PIÈCE ET CONTACTER IMMÉDIATEMENT LE POSEUR OU LE TECHNICIEN PRÉPOSÉ À L'ASSISTANCE.**

#### **Formation des utilisateurs**

**Le technicien préposé à l'installation et à la mise en service DOIT TOUJOURS informer scrupuleusement le propriétaire/ utilisateur final sur le dispositif. Les sujets suivants doivent être traités de manière exhaustive afin que l'utilisateur final soit satisfait. Dans le cas contraire, il risque de ne pas utiliser le produit de manière sûre :**

- Explication du dispositif et de son fonctionnement
- Nécessité de maintenir le dispositif ventilé et problématiques susceptibles de survenir dans le cas contraire
- Utilisation et alimentation du combustible
- Comment allumer le dispositif en toute sécurité
- Que faire en cas d'allumage raté
- Que faire en cas d'alarmes (en particulier celles générées par l'absence de combustible dans le dispositif)
- Modalités correctes d'entretien du dispositif et importance d'effectuer ces opérations à une fréquence mensuelle
- Il convient de fixer une date pour la première intervention d'entretien annuel
- Envisager l'utilisation d'une éventuelle installation de chauffage secondaire
- Expliquer le fonctionnement de la télécommande ou du thermostat et leur positionnement optimal

## 14-RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

### RACCORDEMENT À L'INSTALLATION HYDRAULIQUE



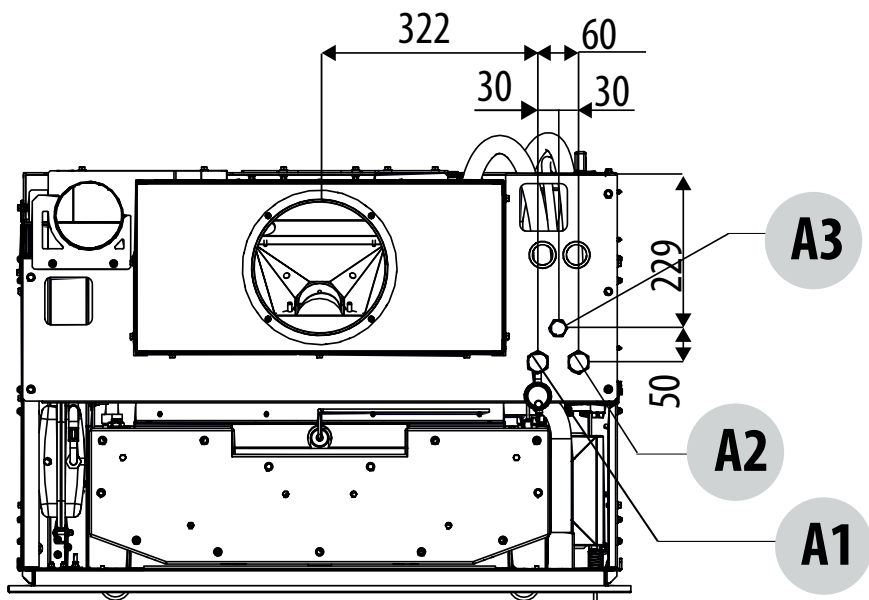
#### **IMPORTANT!**

*Le raccordement du poêle à l'installation hydraulique doit **EXCLUSIVEMENT** être réalisé par un personnel spécialisé qui puisse réaliser l'installation dans les règles de l'art et en respectant les dispositions en vigueur dans le Pays d'installation.*

*Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels ou en cas de dysfonctionnement liés au non-respect de la mise en garde indiquée ci-dessus.*

### SCHÉMA DE RACCORDEMENT

- A1 Refoulement de l'eau de chauffage 3/4»M
- A2 Retour de l'eau de chauffage 3/4» M
- A3 Charge de l'installation 1/2"
- A4 Évacuation installation 1/4"M (voir l'image à la page suivante)



#### **IMPORTANT !!!**

***LAVER L'INTÉRIEUR DE L'INSTALLATION AVANT DE RACCORDER LE POÊLE POUR ÉLIMINER LES RÉSIDUS ET LES DÉPÔTS. Toujours installer des vannes d'arrêt en amont du poêle afin de l'isoler de l'installation hydrique s'il est nécessaire de le bouger ou de le déplacer, pour l'entretien ordinaire et/ou extraordinaire.***

*Raccorder le poêle en utilisant des tuyaux flexibles pour ne pas trop lier le poêle à l'installation et pour permettre de petits déplacements.*

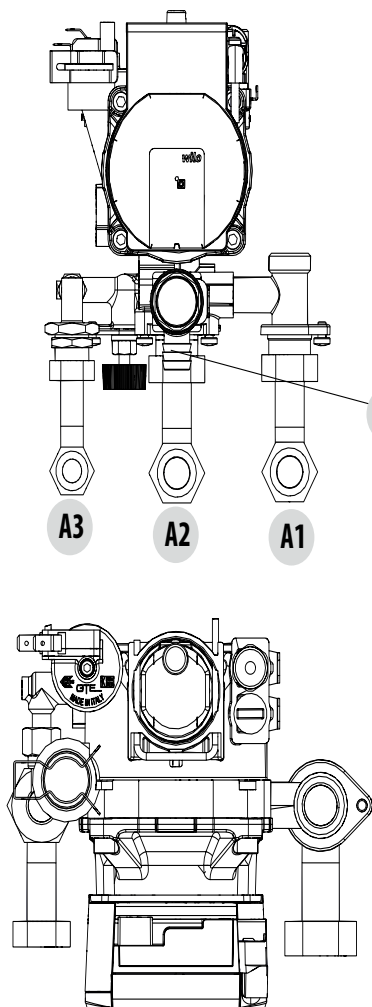
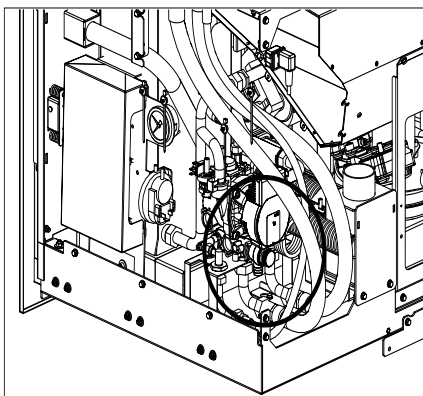
## 14-RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

### CLAPET D'ÉVACUATION 3 bars

Le clapet de sûreté, pouvant être inspecté, est placé sur l'arrière du poêle, sous la pompe IL FAUT OBLIGATOIREMENT raccorder, à l'évacuation de sécurité, un tuyau en caoutchouc résistant à une température de 110 °C et amener à l'extérieur une éventuelle sortie de l'eau. Le raccord en caoutchouc **n'est pas** fourni avec la chaudière mais peut être fourni avec un numéro de pièce de rechange 41501899900 (contacter le Service MCZ GROUP)

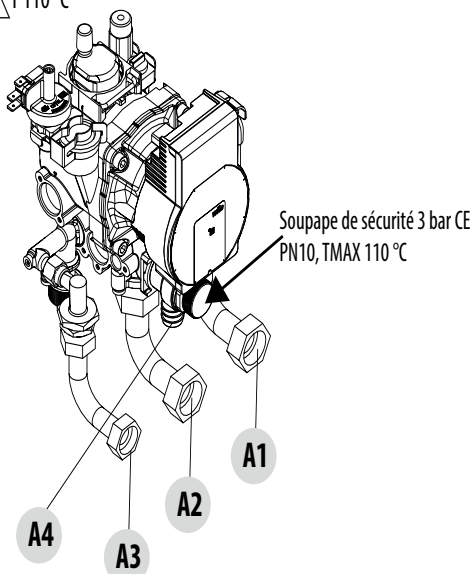


*Le fabricant de l'appareil décline toute responsabilité en cas d'inondations dues à l'intervention d'un clapet de sûreté, si celui-ci n'a pas été raccordé correctement à l'extérieur du produit et à un bon système de récupération et d'évacuation.*



Attention à la température de l'eau !

! T 110 °C



## 14-RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

### BRANCHEMENTS DE L'INSTALLATION

Effectuer les branchements aux raccords correspondants illustrés sur le schéma de la page précédente en faisant attention de ne pas trop tendre ni sous-dimensionner les tuyaux.



**IL EST VIVEMENT CONSEILLÉ DE NETTOYER L'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION AVANT DE RACCORDER LE POÊLE AFIN D'ÉLIMINER RÉSIDUS ET DÉPÔTS.**

**Toujours installer des vannes d'arrêt en amont du poêle afin de l'isoler de l'installation hydrique s'il est nécessaire de le bouger ou de le déplacer, pour l'entretien ordinaire et/ou extraordinaire. Raccorder le poêle en utilisant des tuyaux flexibles pour ne pas trop lier le poêle à l'installation et pour permettre de petits déplacements.**

**La vanne de déchargement de la pression (C) doit toujours être reliée à un tuyau d'évacuation de l'eau. Le tuyau doit pouvoir supporter la température élevée et la pression de l'eau.**

### LAVAGE DE L'INSTALLATION

Les raccordements doivent pouvoir se déconnecter facilement au moyen de goulottes, avec des raccords pivotants.

Monter des vannes d'arrêt adéquates sur les tuyaux de l'installation de chauffage. Le montage de vanne de sécurité sur l'installation est obligatoire.

Afin de préserver l'installation thermique de graves corrosions, incrustations ou dépôts, il est très important, avant d'installer l'appareil, de procéder au lavage de l'installation conformément à la norme UNI 8065 (traitement des eaux des installations thermiques à usage civil, en utilisant des produits appropriés.

Il est conseillé d'utiliser le produit FERNOX PROTECTOR F1 (disponible dans nos centres d'assistance technique agréés), qui offre une protection à long terme pour les systèmes de chauffage contre la corrosion et la formation de tartre. Il prévient la corrosion de tous les métaux présents dans ces installations, à savoir, les métaux ferreux, le cuivre et les alliages de cuivre et d'aluminium. Il prévient également le bruit de la chaudière. Pour l'utiliser, voir le mode d'emploi qui figure sur le produit même et s'adresser à un technicien qualifié et compétent.

Nous vous conseillons également d'utiliser FERNOX CLEANER F3 et SIGILLA PERDITE F4, disponibles dans nos centres d'assistance technique agréés.

« FERNOX F3 » est un produit neutre pour le nettoyage rapide et efficace des installations de chauffage. Il a été conçu pour éliminer tous les débris, la boue de fond de cuve et les incrustations des installations existantes de tout âge. Il rétablit ainsi l'efficacité de la chaleur et il élimine ou réduit le bruit de la chaudière.

FERNOX F4 s'emploie dans toutes les installations de chauffage afin de sceller les microfissures responsables de petites fuites inaccessibles.

### REMPLISSAGE DE L'INSTALLATION

Pour remplir l'installation, le poêle peut être équipé d'un terminal (en option) avec clapet anti-retour, pour le chargement manuel de l'installation de chauffage (s'il est sans l'option, utiliser le robinet de remplissage de la chaudière principale). Durant cette opération, l'évacuation de l'air éventuellement présent dans l'installation est garantie par l'évent automatique qui se trouve sous le couvercle.

Pour permettre l'évent de la vanne, il est conseillé de desserrer le bouchon gris d'un tour et de laisser le bouchon rouge bloqué (voir figure). Régler la pression de chargement de l'installation **À FROID** à **1 bar (100 kPa)**. Si lors du fonctionnement la pression descend (à cause de l'évaporation des gaz dissous dans l'eau) à des valeurs inférieures à la minimale indiquée ci-dessus, l'utilisateur devra la reporter à la valeur initiale en réglant le robinet de chargement.

Pour un fonctionnement correct du poêle, la pression maximale dans l'installation **À CHAUD** ne doit pas dépasser **1,5 bar (150 kPa)**.



**Prévoir la mise en place sur l'installation d'une vanne de sécurité de 2 bar raccordée à une évacuation pouvant être inspectée.**

**Pour surveiller la pression de l'installation, le terminal (en option), est équipé d'un manomètre (M).**

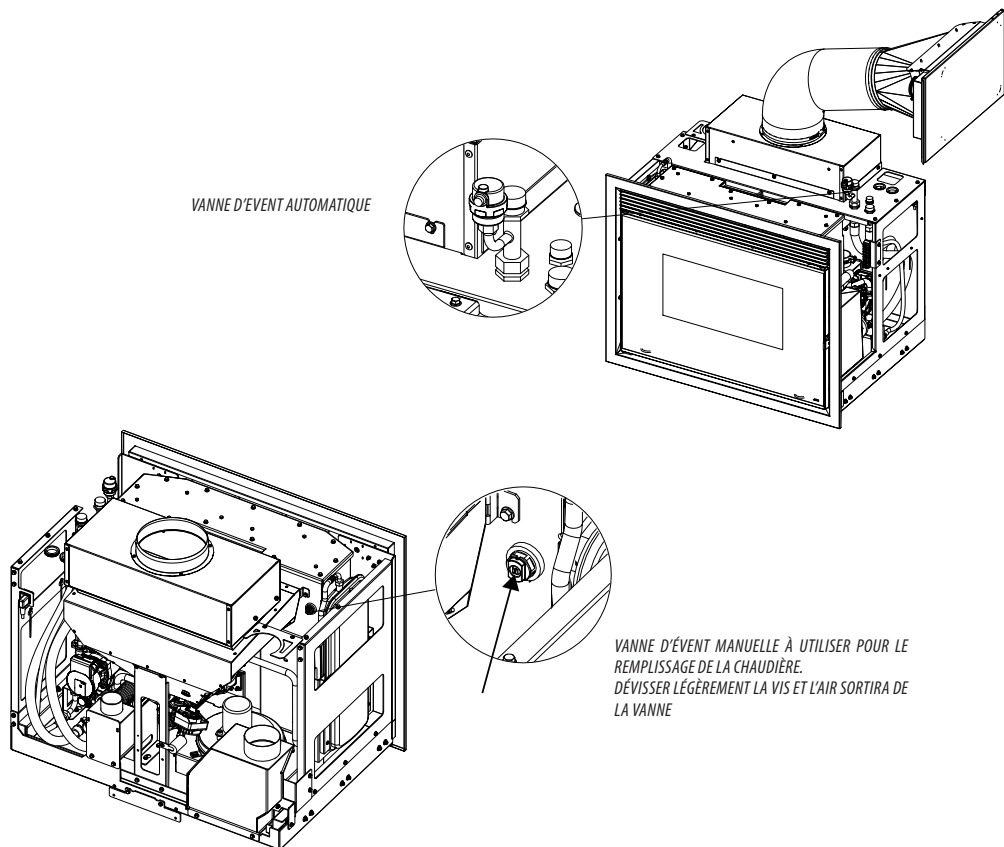
À la fin de l'opération de remplissage, refermer toujours le robinet.



**L'émission de bruits et de gargouillements est normale tant que tout l'air n'a pas été éliminé de l'installation.**



## 14-RACCORDEMENT HYDRAULIQUE



### CARACTÉRISTIQUES DE L'EAU

Les caractéristiques de l'eau de remplissage de l'installation sont très importantes pour éviter le dépôt de sels minéraux et la création d'incrustations le long des tuyaux, à l'intérieur de la chaudière et dans les échangeurs.

**Nous vous conseillons donc de DEMANDER CONSEIL À VOTRE PLOMBIER DE CONFIANCE EN CE QUI CONCERNE :**

- *La dureté de l'eau en circulation dans l'installation afin éviter d'éventuels problèmes d'incrustations et de calcaire surtout dans l'échangeur de l'eau sanitaire (> 25° Français).*
- *L'installation d'un adoucisseur des eaux (si la dureté de l'eau est > à 25° Français).*
- *Le remplissage de l'installation avec de l'eau traitée (déméralisée).*
- *L'éventuelle association d'un circuit anti condensation.*
- *Le montage d'amortisseurs hydrauliques pour éviter le phénomène des « coups du bélier » le long des raccords et des tuyaux.*

Pour les possesseurs de très grandes installations (contenant de grandes quantités d'eau) ou nécessitent d'effectuer fréquemment des ajouts dans l'installation, installer des installations adoucissantes.



**Il convient de rappeler que les incrustations diminuent fortement les prestations à cause de leur très basse conductivité thermique.**







**MCZ GROUP S.p.A.**

Via La Croce n°8

33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALIE

Téléphone : +39 0434/599599 lignes groupées

Fax : +39 0434/599598

Internet : [www.mcz.it](http://www.mcz.it)

E-mail : [mcz@mcz.it](mailto:mcz@mcz.it)